

Lipaxuhu tamacatzinín huā lantlata títzoklī San Marcos

XATAPAJMUJUN TACHIUIIN:

Xlipulactati “evangelio”, usu “lipaxuhu tamacatzinín” huantū lichihuínán xlatamat Quimpuchinacan Jesucristo, huā yumá xla San Marcos, masqui xlicana pī nī luhua luhua huantū xlá lichihuínán, pero huata huā atzinú makán lantla tzokcanit, nī xahua huantū tzokkolh Mateo, Lucas, chū Juan.

Yumá c-xtachihuín Marcos masiyuy Jesús xtachuná lā chātum chixcú huantū luhua lakatiy xtascújut, chū nī tzinú jaxā hasta tlan namakantaxtikoy huantū xlakayahuacanit. Xlá nā luhua lacasquín pī nacatziyahu pī hasta Jesús xlá mān xlichihuínancán pī huā Xatalacsacni Chixcú, chū huā xliminít laquimpī naniy caj quimpuxokocán, chū chuná naxokonán xpalacata quintalakalhincán.

Nitú lichihuínán xpalacata lantla luhua quitáxtulh acxnī lacáchilh catuxáhuat, huata huā yumá likalhtahuakā xman huā lichihuínán xlatamat Jesús, chū lantla xmapacsakoy tatatlanín, chū lantla xtlahuay luhua lactlanca licacni tatlahu, xahua lantla makñica, chū lakastakuánalh calinín.

Juan Bautista akchihuínán c-desierto

(Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9,
15-17; Juan 1:19-28)

1 Yumá lipaxuhu takalhchihuín huantū ctzokmā xpalacata Jesucristo xCam Dios lantla milh mastay laktáxtut, ²antā kalhiy xquilhtzúcut c-xamakan xtatzoknūn profeta Isaías lacatum antāni Dios alimacatzinínalh tū natlahuay, chuná namá huá:

“Quit nacmalakachay quiakchihuíná tī napulaniyán

laquimpī nacaxtlahuaniyán mintiji.

³Namín quilhtamacú acxnī natakaxmata caj lampala chātum tī quilhmimachá nahuán

c-desierto antāni nití lama, chū chuná nahuán:

‘Cacaxtlahuánitit tiji antāni luhua tlan nalacmín Mimpuchinacán; catlahuanítit kantum tiji nima tzajua.’”

⁴Pus chuná timinchá Juan Bautista, tzúculh akchihuínán c-desierto, xuanikoy tachixcuhiítat pī calakpalikolh xalixcajnít xtapuhuancán, chū catakmunukolh laquimpī Dios tlan namatzankananikoy xtalakalhincán.

⁵Xminkoy kaxmatnikoy luhua huantū xlamakó c-xatiyat Judea, chū huantū xala c-Jerusalén. Nā acxnī xlacán xkalhapalakoy xtalakalhincán, maktum xuanikoy pī xlicana xtalakpaliputunkoy, Juan xakmunukoy c-xakalhtuchoko Jordán.

⁶Huantu xlhakay Juan xlitlahuanit xmacchixit camello, xlitampulakchicán kantum xlitampachi xla xuhua, chu xlihuayán lactzu xtuqui, chu táxcat huantu xtaksa c-sipi. ⁷Acxni cxakatliy tachixcuhuítat chuná xuanikoy: “Nialh makas quilhtamacú mima achatum ti atzinú tlak tlanca xlacatzúcut ni xahua quit; huanti ni pala tzinú cmakalakchán lilakaputza xtasacua naclitanuy ti nacxcutniy xatasij xtatuhanu.” ⁸Quit caj chuchut ccaliakmununitán, huampi xlá nacacliakmunuyán xlitlihuaka Espíritu Santo.

Akmunucán Jesús

(Mateo 3:13-17; Lucas 3:21-22)

⁹Namá tílalh acxni yamá quilhtamacú pi titácaxli Jesús c-xcachiquín huanicán Nazaret huantu xmapaksiy Galilea, chu lákalh Juan laquimpí naakmunuy, chu chuná Juan akmúnulh c-xakalhuchoko Jordán. ¹⁰Acxni xtacutma c-chuchut, Jesús talacayáhualh talhmán, chu úcxilhli pi talácquilh akapún, chu Espíritu Santo xtactamachi c-xokspún caj xtachuná actzu tijtímpu, ¹¹na acxnitiyá takáxmatli aktum tachihuín minchá c-akapún, chuná huánilh: “Huix Quincam ti luhua cpaxquiy, luhua clipaxuhuay caj mimpalacata.”

Akskahuiní tzaksay toklha Jesús

(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)

¹²Acxni tuncán lantla takmunukolh, Espíritu Santo lelh Jesús c-desierto antani tzilis cahúan. ¹³Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú xacstu, xman hua takalhín xala caquihuín xtalamakó. Akskahuiní na antá xmatlahuiputún talakalhín huampi Jesús makatlájalh, chu alistalh minkolh xánges Dios, maktakalhkolh.

Jesús matzuquiy xtascújut c-xatiyat Galilea

(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)

¹⁴Ni xliimakas quilhtamacú acxni Juan Bautista tamacanuca

c-pulachin, acxnicú Jesús taspitpá c-Galilea laquimpí nalakatزالakoy lactzu cachiquín, chu naliakchihuinanikoy tachixcuhuítat lantla Dios xmalacnünimakó tanuj tlan latámat. ¹⁵Namá xuanikoy: “Aya acchanit quilhtamacú acxni Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milatamatcán. Calakpalítit xalixcainit mintalacapastacnicán, chu cacanajlátit yuma lipaxuhu xtamacatzinín huantu mastay laktáxtut.”

Jesús huanikoy castalanikolh kalhatati squitinanín

(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)

¹⁶Chanchu maktum acxni Jesús xtlahuama c-xquilhtun takayahuaná c-Galilea ucxilhkolh chatuy squitinanín xmujumakó xtزالhcán c-chuchut, chatum huanicán Simón, chu xtalá huanicán Andrés. ¹⁷Huampi Jesús huanikolh:

—Huixín tlan catziyátit chipayátit squiti, caquistalanítit, chu quit naccamasiyuniyán lantla tlan nachipayátit chixcuhuín laquimpí naquilipahuankoy.

¹⁸Xlacán tuncán makaxtakkolh xtزالhcán, chu stalanikolh. ¹⁹Caj actzu tlahuampá Jesús úcxilhli Santiago xcam Zebedeo, xahua xtalá xuanicán Juan; xlacán xtajumakó c-aktum putacutnu, xlacachimakó xtزالhcán. ²⁰Jesús na huanikolh castalanikolh, chu xlacán akxtakmīkolh xtlatcan Zebedeo, chu xmakṭayanán c-putacutnu, aya tistalanikolh.

Jesús matlaniy chatum chixcú ti xmaxcajuaḷinínit xtalacapastacni cspiritu akskahuiní

(Lucas 4:31-37)

²¹Chankolh c-aktum cachiquín huanicán Capernaum, chu acxni lákchalh quilhtamacú sábado acxni pacs judíos xjaxkoy, Jesús tánulh

c-xpukalhtahuakacán, chü antá tzúculh liakchihuinanikoy xtachihuín Dios huantí antá xtamakstokkonit.

²²Xlipascán cacs xlahahuankoy acxni kaxmatnikolh huantü xlá xlichihuínama, sampi xlá, pacs huantü xlimapaksikoy, luhua kalhiy litlihuaka talulótkat, chü limapaksín, ni caj xtachuná lantla xmasiyukoy xmakalhtahuakanacan judíos.

²³Chü acxnitiyá yamá quilhtamacú na antá tánulh chatum chixcú ti xmaxcajualininit xtalacapastacni akskahuín. Xlá chuná quilhánilh: ²⁴—Huix Jesús xala c-Nazaret, ítú chü xpalacata quincalitalatlahuaya huix? ¿Pi huix huá litanita caj quincamasputuya? Sampi quit clakapasán, ccatziy pi huix huantí Dios lacsacnitán laquimpi nascujnaniya.

²⁵Huampi Jesús lacaquílnilh yamá cspiritu akskahuín, chü chuná huánilh: —iCakáxtakti, chü camakáxtakti tamá chixcú!

²⁶Yamá cspiritu akskahuín licásnokli chixcú, chü luhua anán litlihuaka catásalh, chunachí makáxtakli cspiritu akskahuín. ²⁷Puschí xlipacs huantí antá xlayakó pecuankolh, chü chuná tzúculh lakalhasquinkoy:

—¿Lántla yumá quitaxtuy? ¿Tú ya xasasti tacatzín yumá tü luhua likalhiy litlihuaka? ¡Sampi yumá chixcú tlan mapaksikoy cspiritu akskahuín, chü xlacán kalhakaxmatkoy! ²⁸Chuná lacapala takahuánilh tachihiún, chü c-xlicatlanca Galilea canicahuá tzucúcaj lichihuínancán tü xlá xtlahuay Jesús.

Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro

(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)

²⁹Acxni quitaxtukolh c-xpukalhtahuacán, Jesús taankolh Santiago, chü Juan c-xchic Simón, chü Andrés. ³⁰Lixakatlica Jesús

pi xputiyatzi Simón xtatatlay, na caj xmá c-xputama, sampi xkalhiy palha lhcúyat. ³¹Jesús laktalacatzúhuilh antani xmá, macachípalh, chü lacatzucu máquilh, acxni tuncán makáxtakli lhcúyat. Yamá puscat táquilh, chü tzúculh caxtlahuay pala tú natahuakoy.

Jesús mapacsay luhua tatatlanín

(Mateo 8:16-17; Lucas 4:40-41)

³²Acxni tzúculh tziśuán yamá quilhtamacú liminica Jesús luhua tatatlanín, na chuná ti xmaxcajualinikonit xtalacapastacni cspiritu akskahuín. ³³Chü xlipacs ti xala yamá cachiquín tamacxtumikolh hasta nialh lay xtanukoy c-xchic Simón.

³⁴Jesús pacs mapacsakolh masqui caxatucahuá tajátat tü xpatimakó, na chuná ti xkalhikoy cspiritu akskahuín, xlá tamacaxtunikolh. Chanchu mapacsakolh luhua ti catuhua tajátat tü xpatimakó. Acxni xtlakaxtukoy, xlá ni xmaxquikoy quilhtamacú nachihuínankoy yamá akskahuinanín, sampi xlacán xcatzikoy xatí ya chixcú xuanit Jesús.

Jesús an lakatzalakoy lactzu cachiquín tü xmapaksikoy xatiyat Galilea

(Lucas 4:42-44)

³⁵Acxni ni xaxkakakoy, luhua tzisacú, chunacú capaklhtutaj xuanit, Jesús tacaxtáquilh, chü alh tlahuay oración c-xquilhapan cachiquín. ³⁶Acxni stácnalh Simón Pedro, chü amakapitzi xlimakalhtahuákát tzucukolh putzakoy. ³⁷Chü acxni quitákskolh, huanikolh: —Lhuha putzamakón.

³⁸Huampi xlá kalhtikolh:

—Huata caankahu alacatanu cachiquín nima tlak lacatzú huilakó laquimpi na antá nalixakatlikoyahu tachixcuhuítit yumá lipaxuhu tachihiún xla laktáxtut huantü Dios lacasquín nacatzikoy, sampi huá xpalacata quilimacaminít.

³⁹ Pus Jesús chuná lakatzalakolh luhua lactzu cachiqín huantu xmapaksikoy Galilea. Acxni xchan c-aktum chuchutsipi, xlá xtanuy c-xpukalhtahuacan judíos laquimpi antá naliakchiuinanikoy tachixcuhuítat xtachihuín Dios, chu huanti xkalhiy cspiritu akskahuiní xmapacsakoy.

Jesús mapacsay chatum chixcú ti xkalhiy lepraj tajátat

(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)

⁴⁰ Maktum laktalacatzúhuilh Jesús chatum chixcú ti xpatima yama lixcajnit tajátat huanicán lepra. Xlá lakatzokóstalh, chu chuná huánilh:

—Quit ccatziy pi huix tlan naquimapacsaya, pala huix chuná lacasquina, caquimapacsani yuma quintajátat.

⁴¹ Jesús lakalhámalh, xamánilh xmacni, namá huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

⁴² Tuncán lantla chuná huanikolh, yama tatatlá tuncán pacslí. ⁴³ Jesús huánilh pi caalh c-xchic, huampi limapáksilh:

⁴⁴ —Nití cahuaní lantla huix pacsniya; caj xman caputza chatum palí laquimpi naucxilhan, chu camaxqui milimusna huantu Moisés limapaksinalh namastakoy acxni pacskoy huanti xkalhikoy yuma tajátat, laquimpi acxni xlá naucxilhan, namaluloka, chu chuná pacs nacatzikocán pi aya pacsniya yama lixcajnit mintajátat huantu xkalhiya.

⁴⁵ Huampi yama chixcú catihuá tzúculh litachihuínankoy lantla xmapacsanit Jesús. Pus caj huá xpalacata, Jesús nialh lay xtanuyachá c-aktum cachiqín antani luhua xtzamacán, pus huata caj c-xquilhapanín xtlahuán antani nití xtzuhuán chixcuhuín. Huampi masqui chuná, xminikoy canihua xalanín laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán

(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

2 Ni limakas tiampá Jesús c-xacachiqín Capernaum, chu luhua catzica pi antá xlá xchanit. ² Luhua luhua tuncán tamacxtumikolh antani xuí, hasta nialh lay xtanukocán c-chiqui. Jesús xmasiyunimakó xtachihuín Dios lantla xlá lacasquín nalatamakoy. ³ Chunacú xtachihuínamakó acxni chinkolh kalhatati chixcuhuín, xpuliminkoy puchaxná chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán sampi xlichatuminica xlutunán. ⁴ Chanchu pi ni lay xlaktanukoy antani xuí Jesús sampi xtzamacán, huata tahuacacolh c-xakstin chiqui, chu mapanukolh pakstuy teja xpalacata pi antá xuí Jesús, chu antá lacmaactikolh puchaxná huantu xlacma yama tatatlá. ⁵ Acxni ucxilholh Jesús pi luhua xlipahuankoy pi tlan namapacsay, chuná huánilh tatatlá:

—Tlati, luhua clakalhamanán, chu lantla xlipacs mintalakalhín cmatzankananiyán.

⁶ Huampi na antá xlayakó makapitzin xmakalhtahuakanacan judíos, xlacán chuná tzúculh lacpuhuankoy: ⁷ “¿Tú xpalacata chuná kalhchihuínán yuma chixcú? Pus talatlahuama Dios; sampi nití anán ti tlan matzankananiyán talakalhín lapi ni xman Dios.” ⁸ Huampi Jesús xcatziy tú xlacán xpuhuamakó, chu chuná huanikolh:

—¿Tú xpalacata chuná lacapastacátit yuma c-minacucán? ⁹ Pus caquihuanítit, éxatú tlak tuhua makantaxticán, pá acxni nahuaníya chatum tatatlá: ‘Mintalakalhín pacs cmatzankananiyán’, usuchí pala nahuaníya: ‘Lacapala cataqui, chu catláhuanti?’ ¹⁰ Pus lanchú naccamasiyuniyán pi quit Xatalacsacni Chixcú, chu na chuna litum pi calhiy

lĭtlihuakā unŭ catiyatna, chu caj
quintachihuĭn tlan cĭmatzankanĭnĭn
talakalhĭn.

Chu namā huānilh yamā tatatlā:

¹¹—Huix cuaniyān, cataqui, casactĭ
mimpuchaxna, chu capit c-mínchic.

¹²Puschĭ yamā tatatlā lacapala
tāquĭlh, sacĭ xpuchaxna, chu táxtulh.
Lhuhua huantĭ antā xyakó pacs
ucxilhkŏlh, luhua xlipaxuhuamakó,
xcacnĭnanimakó Dios, chu chunā
xuankoy:

—Niucxnĭ aucxilhahu xtachunā yumā
tŭ ucxilhmaĥu lanchŭ.

Jesús huanĭy castālĭnĭl chātum chixcŭ huanicān Levĭ

(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)

¹³Aĭstālh Jesús ampā c-xquilhtŭn
takayahuanā xala c-Galilea, antā
lakchankŏlh lhuhua tachixcuĥuĭtat,
chu xlā tzŭculh maſiyunikoy
xtachihuĭn Dios. ¹⁴Acxnĭ aya xtaspitma,
úcxilhlĭ chātum chixcŭ xuanicān
Levĭ, huā xtlāt xuanicān Alfeo. Levĭ
xuĭ c-xtanquilhtĭn chiquĭ xmatājĭkoy
huantĭ xlakaxokŏnanikoy gobiernu xala
c-Roma, chu Jesús chunā huānilh:

—Caquistālani, quilĭmakalhtahuákat
cahuanti.

Levĭ lacapala táyalh, chu stālĭnĭl.

¹⁵Aĭstālh Jesús alh huayān c-xchic
Levĭ, nā tāankŏlh xĭmakalhtahuákat.
Antānĭ maĥuĭkoĉa nā minkŏlh
tahuayankoy lhuhua xmatājĭnĭn
impuestos, xahuā amakapitzĭn
huantĭ nā xpuhuanikoy judíos pĭ
maktum xaktzankatayakonĭt, chu
nĭtŭ xĭucxilhkŏcān. Nā nĭ lakatĭkŏlh
pĭ canĭhuā antānĭ xlapulay Jesús,
yumā chixcuĥuĭn huantĭ cstālanikoy.

¹⁶Makapitzĭn xmakalhtahuakanacan
judíos, xahuā fariseos acxnĭ ucxilhkŏlh
pĭ Jesús putum xtahuayamakó
yumā chixcuĥuĭn, chunā huanikŏlh
xĭmakalhtahuákat:

—ĭTŭ xpalacata
mimakalhtahuakanacan lacxtum
tahuayamakó huantĭ xmatājĭnĭn
impuestos, xahuā huantĭ luhua
laclĭxcajnĭt maklakalhĭnĭn
chixcuĥuĭn?

¹⁷Acxnĭ kalhakaxmatkŏlh Jesús
huantŭ xquilhuamakó, huanikŏlh:

—Nĭ maclacasquinkoy macuchĭnā
huantĭ nĭ tatatlakoy, xman huantĭ
nĭtlān makcatzĭkŏcān. Quit nĭ cminĭt
huanikoy nalakpalĭkoy xlatamatcān
huantĭ puhuankoy lactlan chixcuĥuĭn,
huata huantĭ makcatzĭkŏcān pĭ
maklakalhĭnĭn.

Jesús kalhasquincān lantĭa minĭniy ĭĉacnĭnĭnicān Dios acxnĭ makalhĭkajnancān

(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)

¹⁸Maktum acxnĭ xĭmakalhtahuakat
Juan, xahuā xlacan fariseos
xmakhĭkajnankŏnĭt laquĭmpĭ chunā
nalĭĉacnĭnĭnikoy Dios, makapitzĭn
xlacān lakminkŏlh Jesús, chu chunā
kalhasquinkŏlh:

—ĭTŭhuan huantĭ
makalhtahuakakonĭt Juan Bautista,
xahuā xĭmakalhtahuakatcan fariseos
ankalhĭn, makalhĭkajnankoy laquĭmpĭ
nacacnĭnĭnikoy Dios, chinchŭ
huantĭ huix makalhtahuakapakó
nĭ makalhĭkajnankoy laquĭmpĭ
nacacnĭnĭnikoy Dios?

¹⁹Jesús kalhtĭkŏlh:

—ĭPĭ puhuanātĭt huixĭn pĭ tlan
namakhĭkajnankoy makpaxuhuanĭn
c-tapuchuhuani, acxnĭ xĭmakua
antā talahuilakó yamā kahuasa
huantĭ tapuchuhuama? Pala
talahuilakó kahuasa ĭtatahuĭlat
nĭ lay namakhĭkajnankoy, usu
nĭ nahuayankoy. ²⁰Huampĭ nachān
quilhtamacŭ acxnĭ nasputā pascua, chu
yamā kahuasa naán mákat alacatanŭ
xtachunā lantĭa quit naquiakspulay,

acxnicú xlacán namakalhkanankoy masqui nití xlimapaksikolh.

²¹“Sampi huantí kaxmatkoy huantu quit clíchiuínán, chü quilipahuán, chuná namá quitaxtuy: Ní anán tì lactzapay mactum lakuan talhakán, chü nalilactzapay actzú xasasti lhakat, sampi acxni nachakacán yama lhakat, xasasti nataktumiy, chü atziní tlak tlanca nataxtita xalakuán ní xahua lá xapulh xuanit. ²²Chü na chuna litum, nití pumujuy huantu acu lakchitcán vino c-xalakuan xmakxuhua calhñilü, sampi xasasti vino tzucuy catlán, chü mapankay xmakxuhua calhñilü, pus caj páxcat huan vino, chü xuhua. Huá xpalacata ankalhín limujucán xaskata vino c-xasasti xmakxuhua calhñilü.

Xlimakalhthauakat Jesús puxkoy trigo acxni sábado

(Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)

²³Maktum quilhtamacú sábado acxni nití cscujkoy judíos, Jesús xtipuntaxtumá aktum catachanan antani xchancanit trigo, chü xlimakalhthauakat tzucukolh puxkoy xthauácat. ²⁴Makapitzin fariseos huanti na antá xmakstalamakó, xlacán ucxilhkolh huantu xtlahuamakó, chü chuná huanikolh Jesús:

—Cakáxpatti, ítúhuan puxmakó trigo milimakalhthauakat acxni pi nití xlicújat chiyú?

²⁵⁻²⁶Huampi Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín max ní alikalhthauakayátit c-xtachihuín Dios pi makán, acxni xapuxcu palí xuanit çatum chixcú xuanicán Abiatar, maktum, rey David xtatzincsnimakó xcompañeros. Pus catziyátit pi xlá tánulh c-chiqui antani xlakataquilhputacán Dios, chü tahuakolh xcompañeros xatasculunatlahuan caxtalanchü huantu ní xlihuatcán xuanit, sampi caj xman palijni xmininikoy xuakoy.

²⁷Jesús chuná huanipalakolh:

—Yumá quilhtamacú acxni quilijaxatcán limaxquikocanit tachixcuhuítat laquimpí namaclacasquinkoy, chü ní huá limaxquikocanit xpalacata caj nalipatinankoy. ²⁸Chuná pi quit Xatalacsacni Chixcú, huá xpuchina hasta masqui huá quilhtamacú lijáxat, laquimpí nacuán tú tlan natlahuacán acxni lijaxat quilhtamacú sábado.

Jesús mapacsay çatum chixcú ti cscacnikonit xmacán

(Mateo 12:9-14; Lucas 6:6-11)

3 Maktum litum, acxni Jesús tánulh c-sinagoga huachá xpukalhthauakacan judíos tú xuí c-Capernaum, antá xlahuá çatum chixcú ti cscacnikonit xmacán.

²Huampi makapitzin fariseos luhua xquichcatzanikoy Jesús, chü xlacán cskalamakó pala tí namapacsay yama quilhtamacú sábado acxni lihuacán pala tí nascuja, laquimpí huij nahuán tú naliyahukoy, chü tlan nalistahuakoy.

³Huampi Jesús aya xcatziy tú xlacán xlapastacmakó, chü chuná huánilh yama chixcú huanti cscacnikonit xmacán:

—Unú catat, calaklacantayako.

⁴Chü chuná kalhasquinkolh amakapitzin huanti xquichcatzanikoy:

—¿Tú huixín puhuanátit atziní tlak tlan tlahuacán yumá quilhtamacú acxni lihuacán tí nascuja, pá huata huantu tlan, usuchí huantu nitlán? Lapi çatum chixcú naníy, ¿pi tlan maktayanicán xlistacna, usuchí calaktzankakalh masqui nití camaktáyalh?

⁵Huampi xlacán cacs tayakolh c-xtuntamacni, nitú likalhhtinankolh. Jesús sítzilh huampi xlaklipuhualacamakó sampi xlacán ní xakatakskoy pi xalihuaca tlan namaktayakocán tachixcuhuítat caxatucahuá quilhtamacú. Chuná huanipá yama chixcú:

—Castonkti mimacán.

Yama chixcú stonkli xmacán, chu tuncán tatlánih lantla xmacascacnit.

⁶Fariseos taxtukolh, chu tuncán lacxtum tatakstokkolh yama judíos huanti xtatayakoy mapaksina Herodes, chu tzucukolh litachihuiniikoy lantla natlahuakoy laquimpi tlan namaknikoy Jesús.

Lhuhua tachixcuhiitat litamakstokkoy Jesús c-xquilhtun takayahuaná

⁷Ni limakas Jesús tácaxli antá, chu taankolh xlimakalhtahuákat c-xquilhtun takayahuaná. ⁸Acxni catzica lantla xmapacsakoy tatatlanin, chu lantla xtlahuay lactlanca licacni tatlahu, lhuhua chixcuhiin lakminkolh, xala c-Judea, xala c-Jerusalén, xala c-Idumea, chu huanti xlamakochá xaliquilhtuan kalhtuchoko Jordán, chu xala c-Tiro, chu Sidón; minkolh kaxmatnikoy huantu xlá nahuán, chu huantu natlahuay xtascujut. ⁹Chanchu Jesús huanikolh xlimakalhtahuákat pi alisokcú naputzakoy aktum putacutnu c-xquilhtun chuchut antani natajuy pala taji nalacxquitiyahakoy xlihuhua tachixcuhiitat. ¹⁰Sampi xmapacsakonit lihuhua, chuná pi hasta naklha xlactahuacakoy pacs ti xkalhikoy tajátat caj xquitoklmakó. ¹¹Chanchu huanti xmaxcajualikonit xtalacapistacni cspiritu akskahuini, acxni xucxilhkoy Jesús xlacán xlatatzokostakoy, chu namá xcatasakoy:

—Huix xCam Dios.

¹²Huampi Jesús xmaquilhcacsakoy laquimpi ni nahuankoy xatí ya chixcú xuanit.

Jesús lacsackoy kalhacutuy limakalhtahuákat huanti limapacuhikolh xapóstoles

(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)

¹³Alistalh Jesús aksputtahui c-aktum kastin, chu antá lacsactasanikolh

huanti chuná puhuanikolh pi natamacxtumikoy antani xlá xuí, chu xlacán lakminkolh.

¹⁴Antá lihacakolh kalhacutuy ti luhua ankahin natalatapulikoy, chu naán lichihuinankoy xasasti xtapaksit Dios tu xuiliputun catuxáhuat. Hua xlacán tilimapacuhikolh xapóstoles. (Yuma c-xatachihuin griego huaniputun “xtamalacakhan” usu “xlascujnin”). ¹⁵Chu xlá maxquikolh limapaksin, chu litlihuaka laquimpi tlan natamacxtukoy cspiritu akskahuini huanti xkalhikoy. ¹⁶Hua yuma xtucuhuinan kalhacutuy huanti lacsackolh: Simón huanti xlá limapacuhilh Pedro, xahua xtalá Andrés; ¹⁷Santiago, xahua Juan, hua yuma xcamán kolutzin Zebedeo, chu huanti Jesús maxquikolh xtucuhuinicán Boanerges. (Yuma c-xatachihuin arameo huaniputun “Xcaman Jilí”, usu “Chixcuhiin Lacapalanin”); ¹⁸Xahua Andrés, chu Felipe, chu Bartolomé, chu Mateo, chu Tomás; xahua Santiago xkahuasa Alfeo; chu Tadeo; xahua Simón, (yuma chixcú xapulana xtatapaksiy makapitzin chixcuhiin xuanikocán cananistas); ¹⁹xahua Judas Iscariote, huanti alistalh timacamastalh Jesús.

Liyahuacán Jesús pi kalhiy xtapahuán akskahuini

(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-23; 12:10)

²⁰Alistalh Jesús alh talaktuncuhuikoy xlimakalhtahuákat c-aktum chiqui antani xmauilakó. Luhua lhuhua litum tastokpalaca, hasta ni xkalhikoy quilhtamacú nahuayankoy. ²¹Acxni catzikolh xnatalan Jesús tu xtlahuama, lakminkolh laquimpi nalenkoy, sampi xpuhuanikoy pi caj ni xaccatziy. ²²Chu na chuná xmakalhtahuakanacan judíos huanti xminkonitanchá c-Jerusalén, chuná xuanikoy: “Yuma chixcú huá tascujma

Beelzebú xapuxcu akskahuiní, chu caj xliṭlihuaka liṭamacxtuy cspiritu akskahuiní.”

²³Huampi Jesús huanikolh catalacatzuhuinikolh, chu tzúculh lixakatlikoy aktum takalhchihuín, chuná huanikolh: “¿Lántla huixín puhuanátit pi huanti tascujma akskahuiní, pa tlan talamakasitziy huatiya akskahuiní, chu natlakaxtuy?

²⁴Lántla huantu quit quiliyahuyátit, chuná quitaxtuy: Huixín catziyátit pi caxaticahua xanapuxcun mapaksinanín xala c-aktum tlanca tiyat, lapí xlacán caj natapapitzikoy huanti stalanimakó, chu naacstutzucukoy lamakasitzitahuilakoy, chu latalatlahuakoy, pus chuná nī lay tapalhiy yamā pumapaksín, huata caj nalalactlahuayahuakoy. ²⁵Na chuna litum, lapí aktum xala c-chiqui antani putum huilakó xlakkahtuacan chatum chixcú, huampi xlacán caj naacstutzucukoy lamakasitzitahuilakoy latalatlahuakoy, pus xlacán nī lay catitapalhikolh sampi lacapala nalatamacxtukoy. ²⁶Pus huá ccalihuaniyán, lapí akskahuinín natapapitzikoy, chu naacstutzucukoy latalatlahuakoy, nī lay makas catitapalhikolh, huampi huata antá nalakspukoy.

²⁷“Na tīnī lay kalhaxtuy tū kalhiy chatum tlihuaka chixcú lapí nī xapulana namakatljacán, chu nachihuilicán, chu acxnī aya makatljacanit, tlan natanucán c-xchic, chu nakalhaxtunicán pacs tū kalhiy, pus na chuná lantla quit ctlahuanit akskahuiní.

²⁸“Luhua xlicana tū ccahuaniyán, pi Dios tlan matzankananikoy tachixcuhtat pacs xtalakalhincán, chu na chuná pala tú liquilhankoy nī lacuan tachihuín. ²⁹Huampi huanti calahua nalikalhkamanán huantu xlá luhua tancs catziy pi huá xtascujut Espiritu Santo, xlá nī lay

catimatzankananica xtalakalhín huata caxanilihuayaj xtihua xlá lakahuí lijakastacyahuán.”

³⁰Huá chuná lihuaniholh sampi xlacán xquilhuamakó pi xlá xkalhiy cspiritu akskahuiní.

Xtzi, chu xnatálán tachihuínamputunkoy Jesús

(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)

³¹Acxnitiyá chinkolh xtzi Jesús, xahua xnatálán, huampi xlacán quilhtín tayakolh, chu caj matasaninankolh. ³²Chu huanti antá acxtum xtahuilakó antani xlá xuí Jesús, chuná huanikolh:

—Putzamakón mintzí, xahua milinatalán, antá yakó quilhtín.

³³Huampi xlá chuná huanikolh: —¿Tí huá quintzí, chu tí luhua quinatálán?

³⁴Huata xlá lacaucxilhkolh huanti antá xuilakó c-xtuntamacni, chu chuná chihuínampá:

—Hua yumá tí luhua quintzí, chu quinatálán. ³⁵Sampi caxaticahua tí xtláhuah xtalacasquin Dios, huá tamá quintzí, xahua quinatálán.

Xatakalhchihuín chatum chananá

(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)

4 Amaktum Jesús alh c-xquilhtun takayahuaná laquimpi antá namasiyunikoy tachixcuhtat xtachihuín Dios, chu luhua luhua laktastokca antani xlá xuí. Pus huá litájulh c-aktum putacutnu huantu xuí c-xquilhtun chúchut; antá culucs tahuí, chu amakapitzín lilihuhua antá tahuilakolh c-xquilhtun chúchut laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín. ²Jesús luhua huantu lixakatlikolh caj lactzu takalhchihuín, chu maktum chuná tachihuínankolh: ³“Luhua caakatákestit huantu naccalixakatliyán: Maktum xuí chatum chananá.

⁴Chu acxnī expuyutlilhay xtalhtzi

xlichánat, makapitzí tamachá c-tiji, minkochá lactzu spun, chu pacs sacuaquikolh. ⁵Huantu tamachá xlichánat cachihiuxni, antani ni luhua xkalhiy tiyat, tuncán pulhli. ⁶Huampi acxni táxtulh chichini chíchilh na lacapala sacli sampi ni pulhmán xmatzankakonit xtankaxekcán. ⁷Luhua xlichánat tamakochá calhtucunín, chu ni makas quilhtamacú yama tachanán punkolh, huampi atzinú lhtucún lacapala stacli, maaklankanukolh, chu ni máxquilh quilhtamacú nastackoy. ⁸Huampi makapitzin xlichánat tamakochá c-xatlan tiyat, chu luhua tlan stackolh lactzu lichánat, chu luhua mastakolh xatahuácat. Huí tu mástalh puxamacahu xtalhtzi caj akatum, chu huí tu mástalh tutumpuxam, chu makapitzin hasta aktum ciento.”

⁹Acxni huankolh yuma takalhchihuín, Jesús chuná huanikolh huanti xkaxmatnimakó xtachihuín: “iLapi huixin kalhiyátit mintakencán pus lihuana cakaxpáttit laquimpi naakataksátit huantu ccamaakataksniputunán!”

Jesús huan xatú xpálacata lihuankoy caj la actzu cuento takalhchihuín

(Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)

¹⁰Acxni caja xacstucán tamakaxtakolh Jesús, xahua xlimakalhtahuakat, chu makapitzin huanti ankalhín xtalatlahuankoy, xlacán laktalacatzuhukolh, chu kalhasquinkolh xatú xuamputún yama takalhchihuín xpálacata chananá.

¹¹Jesús chuná huanikolh: “Xlicana, huixin Dios camakataksniputunán lantla xlá lacasquín calatamakolh huanti natapaksinikoy, huampi hua lantla makapitzin tachixcuhúitat, masqui climaxtunimakó huantu xlacán lakapaskoy, ni pala chuná catililacputzakolh lantla naakatakskoy.

¹²Chu chuná masqui luhua huantu caucxilhkolh tu quit ctlahuakoy, caj chunata natamakaxtakoy xtachuná pala nitú ucxilhkolh; masqui caquinkaxmatnikolh huantu clichihiuinama, nitú catiakatakskolh. Chu lapí ni nacanajlay lantla tu Dios lixakatlikoy xtalakalhamán, xlá ni lay catimatzankananiKolh xtalakalhincán.”

Jesús maakataksninán xatú luhua huamputún xatakalhchihuín chananá

(Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)

¹³Chu Jesús huanipalakolh huanti kalhasquinkolh: “Lapi huixin ni akataksátit yuma xatakalhchihuín chananá huantu ni pala tuhua, lantla chú naakataksátit amakapitzin tu caj takalhchihuín huantu nacticahuaniyán alistalh? ¹⁴Yama chixcú huanti alh chan xlichánat, huá xtachuná quitaxtuy huanti liakchihuínán xtachihuín Dios. ¹⁵Yuma tachanán huantu tamakochá c-tiji litaxtukoy caxaticahuá ti kaxmatkoy xtachihuín lantla xlá lacasquín nalatamakoy c-xasasti xtapáksit, huampi minachá akskahuiní, chu mapanuy yama tachihuín huantu xchancanít c-xnacucán. ¹⁶Yama lichánat huantu tamakochá c-cachihiuxni, na chuná litaxtukoy huanti acxni kaxmatkoy xtachihuín Dios, luhua aktum tapaxuhuan canajlakoy, lakatikoy, chu tlan tlahuakoy. ¹⁷Huampi cumu ni pulhmán xkalhiy xtankaxekcán, ni luhua makas makapalakoy, acxni chú min tu nalitalactuhajakoy, usu huí ti liaksankoy caj xpálacata lipahuankoy xtachihuín Dios, tzucukoy lipuhuankoy, huata tu tlahuakoy, xatlán tuncán limakaxtaktayakoy. ¹⁸Yama lichánat huantu tamakochá calhtucunín, na chuná quilixtaxtuy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, ¹⁹huampi cumu antá c-xlatamatcán atzinú litakatzankakoy

catuhuá huantü huí xala catuxáhuat
lantla nakalhikoy luhua tumín,
chü lantla lipaxuhu nalatamakoy,
pus chuná litakshuitamakoy
xlipacs huantü xlacán lakatikoy, chü
na chuná chú limaaklankanukoy
tü catzikoy xtapaksit Dios, chü ni
maxquikoy quilhtamacú namastakoy
xtahuacacán. ²⁰Chü yama lichánat
tü tamakochá c-xatlán tíyat, chü
mastakoy xatahuácat litaxtukoy huanti
kaxmatkoy xtachihuín Dios, canajlakoy,
lipahuankoy, chü litzaksakoy liscujkoy
c-xlatamatcán, chuná mastakoy
xtahuacacán: huí tü mastakoy
puxamacahu, chü huí tü mastakoy
tutumpuxam, usu aktum ciento caj
lantla chatunu.”

Xatakalhchihuín aktum mákskot

(Lucas 8:16-18)

²¹Jesús na huanipalakolh yuma
takalhchihuín: “Acxni chatum
mapasiy aktum mákskot, ¿pi caj
lantla namapasiy natamacanuy
c-xtampin xputama? ¿Usuchi
nalitalahuiliy aktum cajón? Pus
huanti kalhiy aktum mákskot
huata huiliy talmán c-xputáhuilh
laquimpi mákat namakaxkakanán.
²²Na chuná ni lay tú tzeq tlahuacán
pala ni fuerza natasiyuy lacatzucü,
chü huantü caj tzeq licatzicán pala ni
calakuán natamakaxtaka. Pala aktum
quintachihuín ni lay akataksátit, namín
quilhtamacú acxni pacs naakataksátit.
²³Huá xpalacata ccalihuanian, yá,
pala huixín kalhiyátit mintakencán
fuerza catlahuanítit caakatáksitit
quintachihuín.”

²⁴Jesús huanipalakolh: “Lihuana
caakatáksitit huantü quinkaxpatnipátit,
sámpi chuná lantla nalitzaksatilhayátit
akataksátit xatlán xtalacapastacni
Dios tü ccamasiyunitilhayan, Dios
na xalihuacá nacamaxquithayan
talacapastacni laquimpi natiakataksátit

tlacku luhua xatlán xtalacapastacni.

²⁵Pus huanti laktaksay akataksa
huantü kalhiy, atzinú natimaxquicancü
takataksni; huampi huanti ni
litzaksaputún maclacasquín takataksni
huantü kalhiy, xlá namaklhtikocán
hasta masqui xman huá huantü kalhiy.”

Xatakalhchihuín lichánat nimá xacstu staca

²⁶Jesús chuná huanipalakolh:
“Xtapaksit Dios na xtachuná quitaxtuy
lantla chatum chixcú ti an chan
xtalhtzi xlichánat c-xpúcuxtu.
²⁷Alistalh xlá an c-xchic laquimpi
najaxa, chü nalhtatay. Makas
quilhtamacú nalacatzalay, chü yama
lichánat puntacxtuy, na staca, huampi
xlá ni catziy xatú listacma, sámpi hua
tíyat mastacama. ²⁸Yama lichánat
lakpún, pulha, taxtuniy xtankáxek,
staca, xanay, chü alistalh mastay
xatahuácat, huampi yuma tachanán
pacs c-tíyat tíyalh huantü listacü, chü
tíyat tü malánilh xalihuat. ²⁹Chan chu
acxni lakchán xquilhtamacú lantla
catlán huata an quiy xahuacat
xtachanán.”

Xatakalhchihuín lichánat nimá lacapala staca

(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)

³⁰Jesús huampá: “¿Lantla
puhuanátit natzucuy xtapaksit Dios
yunú catuxáhuat? Usuchi átcucya
takalhchihuín tlan xtamalacaxtumihu?
³¹Puschí xtachuná natzucuy, chü
nastaca lantla xtalhtzi mostaza
acxni chancán c-tíyat. Yuma lichánat
huantü atzinú tlak laczü xatalhtzi
quihui nimá lacapala staca, chü tlanca
quihui huan. ³²Huampi acxni chancán
xlá tzucuy staca, chü luhua talmán
huan; chü nitü makalakchán, chü hasta
luhua lachman xpakanín taxtuniy,
hasta laczü spun tlan tlahuakoy antá
xmasakacán c-xpakanín.”

Jesús xliankalhín lichihuínán caj la cuento

(Mateo 13:34-35)

³³ Jesús xliankalhín xlixakatlikoy tachixcuhuítat caj la cuento c-xtakalhchihuín laquimpi pacs naakatakskoy huantu xuaniputunkoy. ³⁴ Xlá nítú xlitachihuínankoy pala nī fuerza nalimāxtunikoy huantu xlacán xlakapaskoy; chū lapi xlimakalhthahuákat nī pacs xakatakskoy, alístalh xlá xlimāakataksnikoy huantu xuaniputún.

Jesús macacsay un xahuā takayahuaná

(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)

³⁵ Yama quilhtamacú acxnī aya tzísualh, chuná huanikolh xlimakalhthahuákat: —Catacutuī caahu c-xaquilhtutu takayahuaná.

³⁶ Puschí makaxtakkolh līlhu hua c-xquilhtun chúchut, xlimakalhthahuákat tajukolh c-putacutnu antani xtajuma Jesús huantu aya xlikalhkalhimaça. Amakapitzin lactzu putacutnu na stalānikolh antani xama Jesús. ³⁷⁻³⁸ Xlá alh c-xtankān putacutnu, chū tīyalh aktum acxtícat, chū antá támālh laquimpi nalhtatay. Huāmpi caj lipuntzú takátalh palha un, na lipecua tzúculh takayahua y takayahuaná, tzúculh tanakatajuy chúchut c-putacutnu, hasta xtakalhtzamamajá. Pus xlimakalhthahuákat lacapala māstacuanikolh Jesús, chū chuná huanikolh:

—Makalhthahuakaná, cataqui. ¿Tú xpalacata nī cúntaj tlahuaya sampi namuxtuyahu?

³⁹ Jesús táquilh, limapáksilh catácacslī un, chū chuná huānilh takayahuaná:

—iCacs catahuila, chū nīalh catakayahua!

Puschí yama un xahuā takayahuaná cacs tahuilakolh. Xlicāna luhua

maktum tacácacslī. ⁴⁰ Jesús chuná huanikolh xlimakalhthahuákat:

—¿Túhuan taji lipecuanátit? iXlicāna pī huixín nī luhua quilpahuanátit!

⁴¹ Huāmpi xlacán caj cacs xlacahuankonit, sampi luhua tlan xmakāklhakonit huantu xtlahuanit Jesús, chū xman huā tlan chuná xlahuanikoy xacstucán:

—¿Pus tú ya litlihuakā kalhiy yuma chixcú, pī hasta masqui hua un, chū takayahuaná kalhakaxmatkoy acxnī xlá mapaksikoy?

Chatum chixcú xala c-Gadara xmaxcajuālininī xtalacapastacni akskahuiní

(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

5 Pus timinkochá c-xaquilhtutu takayahuaná, chū chankolh c-aktum cāchiquín huanicán Gadara. ² Acxnī tácutlī Jesús c-putacutnu, tuncán tímīlh paxtokā chatum chixcú tī xlakalhīninī xtalacapastacni akskahuiní, yama chixcú xlá titáxtulh c-xtampin sipi c-lhucy antani xmanukocán ninín, ³ sampi xkalhiy xpūtáhuilh antá. Luhua lixcájnit xlicatziy, nītī lay xmacalay xlitlihuakā laquimpi nachīhuilicán. ⁴ Xlimakalhhuatá tzaksaca lichicán cadena, chū licán, c-xtuahuan, chuj chí c-xmacán, huāmpi hua cadena, lactzu lactzú xtlahuanit, xlacputxnit, chū hua licán, pacs xlactucxa, na tī nī lay xmaactujuy. ⁵ Na xliankalhín, cācuhuiní, chū catzīsnī, xcātasapulay cākastīnīn, chū c-putacnūn, chū xacstulīmasīpanīcán chíhuix. ⁶ Makatcú xminachá Jesús acxnī úcxilhli, takosún lákmīlh, chū acxnī chalh antani xyá, lakatatxokóstalh. ⁷⁻⁸ Huāmpi Jesús limapáksilh:

—Huix cspiritu akskahuiní, camakáxtakti tama chixcú.

La xēk catásalh, chuná kálhtīlh:

—Jesús, xCam Dios xala talhmán, ¿Tú huix quincālītatalacastuca? Tlanca litlān ccasquiniyān pī nī naquincamapatinīya.

⁹ Jesús kalhásquilh:

—Étú huanicana?

Yamā cspiritu akskahuiní chuná kalhtínalh:

—Clitapacuhuiyahu Legión sampi quilhuhuacán huantí cpuxcunaniyahu yumá chixcú.

¹⁰ Na luhua tlanca lītlan squinikolh Jesús pī nī natlakalenkoy alacatanu c-tíyat. ¹¹ Chu antá lacatzú c-kastín xlapulakoy kamputum luhua paxni, xputxuayamakó. ¹² Acxni cspiritu akskahuiní ucxilhkolh luhua paxni, luhua tlanca lītlan squinikolh Jesús, chuná huanikolh:

—Caquincamaxqui talacasquín nacpalaktajuyahu yamā kamputum paxni layakó tanú lacatzú.

¹³ Man huá lacasquinikolh Jesús, taxtukolh yamā luhua cspiritu akskahuinín, aya palaktajukolh paxni. Pero yamā paxni tzucukolh kosnankoy, ankolh lacatum antani luhua c-xuástat, antá chú tajukochá c-takayahuaná antani tijicsuakolh; max pala aktuy mīlh xuanit. ¹⁴ Chanchu huantí xmaktakalhmakó paxni, acxni ucxilhkolh lantla níkolh paxni, takosún tzalakolh, chu canihuá c-tiji, chu antani caj pulahuilakoča lichihuinankolh huantu xakspulakonit. Puschí luhua chixcuhuín minkolh ucxilhkolh yumá tu xlanit. ¹⁵ Acxni chinkolh antani xyá Jesús, ucxilhkolh chixcú tī xapulana xkalhiy yamā kamputum cspiritu akskahuinín, antá xlá cajá xuí, tlan xlhakananit, na luhua actancsá xuí c-xtalacapastacni. Pero xlacán xpecuanikoy. ¹⁶ Makapitzín tī luhua xucxilhkonit lantla xakspulanit chixcú tī xpalaktajunit akskahuiní, chuj chí xpalacata paxni lantla níkolh, tzucukolh lichihuinankoy. ¹⁷ Huampi acxni tlan akatakskolh huantu xtlahuanit Jesús tzucukolh huanikoy pī catláhuah lītlan, catatampúxtulh c-xcāchiquincán. ¹⁸ Acxni Jesús tájulh

c-putacutnu, yumá chixcú tī xapulh xkalhiy xtalacapastacni akskahuiní, chuná huánilh:

—Catlahuá lītlan, caquimaxqui talacasquín nacstalanian.

¹⁹ Huampi Jesús nī tlan tlahuánilh tu csquinima, huata chuná huánilh:

—Catáspitti c-mínchic, calakpinkó milinatachiquín. Calixakatlikó lantla tlanca lītlan tlahuaninítan Quimpuchinacán, chu lantla kayaj catzaninítan acxni mapacsán.

²⁰ Pus yamā chixcú alh, xlá tzúculh lichihuínán lantla Dios xmatayanit, chu huantí xkaxmatnikoy, luhua xcācninanikoy Jesús caj xpalacata xtascújut huantu xlá xtlahuanit, canihuá xlichihuinancán Jesús c-ackahu lactzu cachiquín tu lantla xlipacsán xlitapacuhuiy Decápolis.

Chatum puscat xamaniy chhakat Jesús, chu pacsá

(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)

²¹ Acxni Jesús quitáspitli c-xaquilhtutu, chu tácutli c-putacutnu, luhua tuncán tilaktastokpalakolh antani xlá xlaya c-xquilhtun chúcut, chu antá xlá tzúculh līxakatlipalakoy xtachihuín Dios. ²² Caj lipuntzú chilh chatum xapuxcu mapaksiná xala c-xpukalhtahuakacan judíos xuanicán Jairo. Acxni úcxilhli Jesús, alh lakatazokostay, ²³ chu chuná huánilh: —Quintumat luhua snun tatatlay, chu aya nima. Caquintapī c-quínchic laquimpi huix naliacchipaya mimacán, chu namapacsaya, laquimpi lipaxuhu nalatamapalay.

²⁴ Pus Jesús táalh, huampi luhua xtzamacán c-tiji, hasta xlacxquititilhacán. ²⁵ Chanchu c-xlakstipancan līlhuahua xmakmima chatum puscat huantí aya xkalhiy akcutuy cata lantla xtatatlay, cstajmakama kalhni, chu niucxni xtamakaxteknīy. ²⁶ Chu luhua

maꝑuchinanín xmaꝑuchikonit, huampi
caj tlan xmaꝑatinikonit sampi nitú
xmaktayakonit, caj tlan xmaklhtikonit
xtumín huantu xlá xkalhiy, chu līhuacá
xtasnūnima. ²⁷⁻²⁸Huá xpalacata,
acxni káxmatlī lantla xliꝑhiuñancán
Jesús xlá chuná puhua: “Huatiya
lapi xacquitóklhnilh tama xlhákāt,
yuma quintajátat napacsa.” Chanchu
pi luhua xtzamacán, xlá lacatzucu
laktalacatzúhuilh c-xken, chu tẓek
xamánilh clhakāt Jesús. ²⁹Pus
tuncán titachokónilh xkalhni antani
cstajtamakama, chu scayaj līcátzalh
xtiyatlīhua pi aya xpacsninīt xtajátat.
³⁰Huampi Jesús makcátzilh tuncán
pi hua tlanca xlitlihuakā xlipacsnīt
chatum. Xlá talakáspitli, tzúculh
lacaputzanán antani xyakó līlhuhua,
chu chuná kalhasquinínalh:

—¿Tí xámalh quilhákāt?

³¹Chanchu huanikolh
xliṃakalhtahuákāt:

—Huix ucxílhpat pi luhua tzamacán,
chu catīhua quitoklhmakón lantla
lacxquitikoyán, na huana: “¿Tí xámalh
quilhákāt?”

³²Huampi Jesús cax tzúculh
lacaputzanán lacaxtum laquĩmpi
naucxilhá tí cxamaninīt xlhákāt, chu
xmapacsanīt. ³³Yama puscat xcatziy pi huá
xmapacsanīt, huá xpalacata tzúculh
lipecuán, clhipimā talacatzúhuilh antani
xyá Jesús, lakatazokóstalh c-xlacatín,
huánilh pi huá xamaninīt clhakāt, chu
xmapacsanīt. ³⁴Jesús huánilh:

—Nana, huix pacsnita sampi
canajlanita pi quit tlan nacmapacsayán,
lipaxuhu capit c-mínchic, sampi lanchú
aya pacsnīt mintajátat.

³⁵Jesús chunacú xchihuñama acxni
chinkolh makapitzín, xlacán minkochá
c-xchic Jairo. Chuná huanikolh xtlāt
yama tẓumat:

—Ucu nīlh mintẓumat. ¿Tú taji
līmaacchichijuiya mākalhtahuakana
Jesús?

³⁶Huampi Jesús nī cuíntaj
tlahuanikolh huantu xlacán
xquilhuamakó, chu chuná huánilh
Jairo:

—Huix chunacú caquilipáhuanti, chu
nī capécuanti.

³⁷Nī lacásquilh pacs nastalanikoy,
caj xman Pedro, Santiago, xahua Juan,
xtala Santiago. ³⁸Acxni chanṃolh
c-xchic Jairo, úcxilhli pi luhua
tzamacán, chu pacs xtasamakó, chu
xlipuhuahuilakolh. ³⁹Jesús tánulh
c-chiqui, chu huanikolh:

—¿Tú xpalacata acchilij tanupátit,
chu tasapátit? Pus tama tẓumat caj
lhtatama, nī xanín lantla huixín
puhuanátit.

⁴⁰Puschí huata caj tzúculh lilitzinkoy
xtachihuín. Jesús huanikolh pi putum
cataxtukolh, caj xman xtzi, xahua xtlāt
yama tẓumat, chu huanti xtaminkonīt
tatanukolh antani xma. ⁴¹Chipánilh
xmacan tẓumat, huánilh:

—Talita cum (yuma c-xatachihuñ
arameo xuaniputún: “Huix cuanimán,
tẓumat, cataqui.”)

⁴²Yuma tẓumat cajcu xacutuy
cata xuanīt, tuncán táquilh, chu
xlá tzúculh tlahuán. Chu huanti
xucxilhmakó lhipak līlacahuankonīt
liacni tū xtlahuanīt. ⁴³Alīstalh Jesús
lipecua līmalakapaksikolh Xtlātcan
pi nītí cacátzilh lantla lakastakuánalh
xtẓumatcán, chú na huanikolh
camahuikolh.

**Jesús an liakchihuñanikoy xasasti
xtapaksit Dios xnatachiquín xala
c-Nazaret**

(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

6 Alīstalh Jesús titaxtpá, chu
taṃkolh xliṃakalhtahuákāt
c-xcachiquin antani xlá cstacnīt. ²Acxni
chilh sábadō, acxni pacs judíos xjaxkoy,
Jesús tánulh c-xpukalhtahuakacán,
chu tzúculh masiyunikoy ti
xtamakstokkonīt xtachihuñ Dios. Pacs

tí xkaxmatnimakó lîlhuhua, caj lanaj xliłacahuankoy xtachihuín, sampi ní xakataksoy ní xtiyanit talacapastacni. Makapitzín chuná tzúculh lahuanikoy:

—¿Ní cahuá catzínihl pacs yuma lanca talacapastacni huantu catziy yuma chixcú? Usu ítí máxquihl liskálalh, chu lantla kálhîh lîlhuuaka nalitlahuay lactlanca liçacni tatlahu huantu tlahuakoy? ³Pus ítí hua yumá carpintero, xkahuasa María, chu na xnatalán Santiago, chu José, xahua Judas, chu Simón, chu xnatalán lactzumaján tí na antá unú huilakó, chu lakapaskoyahu?

Antá c-xcachiquín chuná xpuhuanikoy, huá xpalacata lhuhua ní xmatlanikoy xtachihuín. ⁴Huampi huanikolh Jesús:

—Putum tachixcuhuítat lipahuankoy chatum profeta pi naliakchihuinanikoy xtalacapastacni Dios hua lapí xala alacatanu cachiquín, huampi huanti antá xala c-xcachiquín huanti xlitachiqui, chu xlinatalán, ní xmatlaninikoy huantu lichihuínán.

⁵Jesús ní lalh limalacahuaniolh tí xala c-Nazaret pala tú tlanca liçacni xtláhuah, sampi xnatachiquín ní xcanajlanikoy pi xkalhiy lîlhuuaka nalitlahuay, caj xman chastuy matlanikolh naacuiliçkoy xmacán, chu mapacsanikolh xtajatatcán. ⁶Jesús luhua lipecua lilakapútzalh, chu lipuhua, sampi xlacán ní xcanajlaniputunkoy. Huata alh alacatanu lactzu cachiquín laquimpi antá naliakchihuínán xtachihuín Dios.

**Jesús malakachakoy
xlimakalhtahuákat naankoy
liakchihuínantlahuankoy xtachihuín
Jesús**

(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)

⁷Maktum mamakstokkolh kalhacutuy xlimakalhtahuákat, chu huanikolh pi naankoy lichatiyún liakchihuínankoy

xtachihuín. Máxquikolh lîlhuuaka, chu tapáksit pi tlan natamacaxtukoy cspiritu akskahuíní. ⁸Na limapaksikolh pi nitú nalenkoy xala c-xtijicán huantu namaclacasquinkoy pala púxtoko, na ní pala caxtalanchu, na ní pala tumín huantu nalihuayankoy. ⁹Huanikolh pi tlan nalenkoy xtatuhanuncán, huampi xman huantu xtatuhanukonit, xahua xhakacán caj huantu xhakakonit, chu kantuma xlixtokocán. ¹⁰Chuná huanikolh:

—Canicahuá antani nacamanucanátit c-aktum chiqui, antá natamakaxtakátit hasta nilihuaya nataxtuyapítit antá yama lacatum. ¹¹Lapi c-aktum chiqui usu cachiquín nitlan nacatlahuacanátit, chu ní nakaxmatputunkoy huantu huixín lichihuínampátit, pus huata huixín cataxtútít, chu acxni nataxtuyátit cacatantutincxántit pokxni huantu antá calactahuacán laquimpi xlacán nacatzikoy pi huixín nialh mincuñtajcán lapí naaktzankakoy tama chixcuhuín.

¹²Yama xlimakalhtahuákat tacaxkolh, chu ankolh c-lactzu cachiquín, tzucukolh liakchihuinanikoy tachixcuhuítat pi catalakaspiçayakolh, chu calakpalikolh laçixcainit xtalacapastacnicán tu kalhikoy.

¹³Na lhuhua tatatlanín mapacsakolh, caj aceite xlitlahuakoy, na lhuhua huanti xkalhikoy cspiritu akskahuíní tamacaxtunikolh.

Juan Bautista maknicán

(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)

¹⁴Acxni rey Herodes cátzilh lantla xlichihuínancán xtascujut Jesús, sampi canicahuá takahuaninít tachihuín, chuná huá:

—Hua tama chixcú, Juan Bautista, lakastakuánalh calínín; huachá chuná tlan litlahuay lactlanca liçacni tatlahu, chu likalhiy lîlhuuaka.

¹⁵Makapitzín namá xuankoy:

—Tama chixcú, məx hua Elías, usu nī tzanká xatí ya profeta huantī xpalachahuiñankoy Dios makañ quilhtamacú.

¹⁶ Huampi acxni káxmatli yuma rey Herodes, chuná xuan:

—Tama chixcú luhua lacatancs pī hua Juan Bautista huantī quit cmapixcaactinínalh xakxeka, chu lanchú xlá aya lakastakuananīt calínin.

¹⁷⁻¹⁸ Sampi namá akspulanīt acxni mamakninínalh rey Herodes: Maktum quilhtamacú Juan Bautista huánilh rey Herodes: “Nítlán lantamá lápat, nī mīlītatahuílāt xpuscāt mintalá.” Pus huá xpalachata rey Herodes līmatamacanunínalh c-pulachin, chu līmapaksínalh calichihuilica cadena, sampi nītlán tláhualh acxni līhuánilh pī xtalamaktakalh mā xpuscāt xtalá Felipe.

¹⁹ Chu nā chuná yamā puscāt xuanicán Herodías, nī xucxilhpútún Juan sampi xlihuaniñīt lantla xtahui xyastá, xliankalhín xputzamā lantla natlahuay pī tlan namakniy, huampi nī lay xtaksā lantla natlahuay.

²⁰ Xahuachí Herodes xcatzīy pī Juan Bautista luhua tlan xcatzīy, chu xliimakapaxuhuay Dios xlatámat. Lakachunín hasta xlatatīy xkaxmatniy xtachihuin māsqi nā xliaklituanán tū xlihuani mā. Huachá xli macpuhuaniy tzinú, nī xmaxquiy quilhtamacú Herodías pala tū natlahuaniy.

²¹ Huampi milh quilhtamacu acxni takslī lantla natlahuay namakniy Juan, sampi rey Herodes xmakatzīma xcata, chu tláhualh aktum tahuay, chu ticatasanikolh xanapuxcun mapaksinanín, chu xanapuxcun tropa, chu tī calacatín xyanikolh xala c-Galilea.

²² Chanchu xtzumat Herodías caj lipuntzú tánulh antānī xlipaxuhuamāca xtucuhuini, xlá tzúculh tantliy. Pus Herodes, chu xlipacs tī antá xuilakó lakatikolh lantla tántlih. Rey Herodes namá huánilh yamā tzumat:

—Huix caquisquini huantu atziní lakatiya, chu quit nacmaxquiyán.

²³ Hasta tlak quilhpatanúnilh, huanipá:

—Masqui luhua luhua tīyat xquisquini huantu quit cmapaksiy, chu quit nacmacamaxquiyán.

²⁴ Pus táxtulh tzumat, chu kalhásquilh xtzi:

—¿Tú cahuá xacsquínilh quintútlat, pus huan pī pacs tū nacsquiniy xlá naquimaxquiy?

Xtzi chuná huánilh:

—Huá casquini xakxeka Juan Bautista.

²⁵ Lacapala chú xlá tánulh antānī xuí Rey, chu chuná huánilh:

—Clacasquín pī chuj tuncán naquimpumaxquī paktum pulatū xakxeka Juan Bautista.

²⁶ Acxni chuná káxmatli rey Herodes huantu xlcasquín yuma tzumat, cacs lacahua, chu talipuhuánilh tzinú, huampi nī lay lantla nahuán lapī nī catimáxquilh huantu csquini mā, sampi aya xli tayaninīt namaxquiy, chu pī nā antá c-xlacatincán tī antá macxtum xtahuilakó c-puhuay, nī lactlahuapútulh. ²⁷ Puschí tuncán malakáchalh rey çatum tropa, līmapáksilh pī tuncán nalīmīniy xakxeka Juan. ²⁸ Tíalh tropa c-pulachin, pixcáactilh xakxeka Juan, pulīmīlh pulatū lantla xli mapaksicanīt, chu alh maxquiy rey Herodes. Xlá macamáxquilh yamā tzumat, chu yamā tzumat macamáxquilh xtzi. ²⁹ Acxni catzikolh huantī luhua cstalanipulakoy Juan, ankolh tiyakoy xtiyatlihua laquimpī namaacnukoy.

Jesús mahukoy līhuaca akquitzis milh chixcuhuín

(Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

³⁰ Alistalh, nī līmakas, xtalakachanín Jesús quitaspitkolh, chu tzucukolh līxakatlikoy xlipacs huantu xtlahuakonīt, chu lantla

xmasıyunikonit tachixcuhuítat xtachihuín. ³¹Alístalh Jesús huanikolh:
—Catántit, caahu jaxahu lacatum tlak catzek antani tzilis cahúan laquimpi nití naquincaakaxculiyán.

Chuná huanikolh sampi nialh lay aktziyay xuyankoy, pus luhua xmin koy ucxilhkoy Jesús. ³²Pus tatajukolh c-aktum putacutnu, chu ankolh lacatum antani tzilis cahúan, caja kanuy. ³³Huampi luhua tiucxilhkolh acxni tácaxli putacutnu, chu lakapaskolh ti antá xtajuma, chu canihua xalanín tuncán catzìkolh ni xchamakó, chu huá xapulana chankolh ni xachán Jesús. ³⁴Acxni tácutli Jesús c-putacutnu, tiucxilhlí pi luhua chixcuhuín xuilakó xtachuná lantla xaaktzankan calhnilu huanti nití cuintajlakoy. Jesús kayaj catzanikolh, chu luhua huantu tzúculh masiyunikoy lactlan talacapaścacni. ³⁵Acxni chú luhua aya xkotanuy, xlimakalhtahuákat lakmin kolh antani xuí, chu chuná huanikolh:

—Aya natzisuán, chu unú lacatum tzilis cahúan, nití huilakoça. ³⁶Cahuanikó pi caankolhá c-lactzu cachiquín, usu c-xchiccán huanti pulahuilakó lacatzú, chu antá catamahua kolh caxtalanchu huantu nahuakoy sampi nitú liminkoy tu nahuakoy.

³⁷Huampi Jesús kalhtìkolh:

—Huata xatlán huixín camahuikótit.

Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Huampi, ¿Ní chú nactiyayahu yama luhua tumín tu naclitamahuayahu caxtalanchu laquimpi xaacchán namahuikoyahu?

³⁸Jesús kalhasquinkolh:

—¿Ní maclit caxtalanchu kalhiyátit? Caquixcúxlhtit.

Acxni quixcxlhkolh, huanikolh:

—Huí macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti.

³⁹Jesús limapaksínalh pi nahuaniqocán xlipacscán

pi natahuilakoy antá casnapanka casakatna, caj kamputu kamputu.

⁴⁰Puschí titahuilakolh kamputu, pala akatunu ciento, makapitzín pala itatna ciento tachixcuhuítat.

⁴¹Jesús tíyalh yama macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti; talacayáhualh c-akapún, paxcatatzínilh Dios xlihuat. Alístalh lakchákalh yama caxtalanchu, chu maxquikolh xlimakalhtahuákat laquimpi namaakpitzinikoy xlipacs ti antá xuilakó. Na chuna litum maakpitzinikoça xlipacscán yama tantuy squiti. ⁴²Pacs chí tihuayankolh, na tikalhaskolh.

⁴³Alístalh xlimakalhtahuákat sacquikolh tu akatáxtulh apakatzunin caxtalanchu, chu squiti tu ni huakolh yama tachixcuhuítat, pacutuy pakxu timatzamakolh. ⁴⁴Huanti tihuayankolh, xkatzikoy pala akquitzis milh chixcuhuín.

Jesús tlahuán c-xkahlhi chúchut

(Mateo 14:22-27; Juan 6:16-21)

⁴⁵Alístalh Jesús malacapalikolh xlimakalhtahuákat catajukolh c-putacutnu laquimpi xlacán pulh huá napatacutnankoyachá, naankoy c-xaliquilhtutu chúchut, c-aktum cachiquín huanicán Betsaida; huanikolh Jesús pi alístalh nalakchan koy sampi acu xmaquilhanumakó, xuanimakó yama tachixcuhuítat pi caankolhá c-xchiccán.

⁴⁶Acxni chú pacs xmaquilhanukonit tachixcuhuítat, tiaksputtahuí kastín caj c-xpanútat laquimpi xacstu natlahuay oración. ⁴⁷Acxni chú luhua aya lihuana tzisualh, yama putacutnu xamachá c-xlaquitat takayahuaná, chu xacstu Jesús xtamakaxtaknit c-xquilhtún.

⁴⁸Puschí tilacáchalh luhua mákat, úcxilhli clhtokolenkoy putacutnu. Xtlakuankonit, sampi huá un, luhua xmapuspitmakó lantla csnokmín. Chu pala ayujá xcaxkakay tilakmin kolh,

xkalhtlahuantilhamá chuchut; xtasiyuy lampala aya xakapulaputunkoy.

⁴⁹Acxni ucxilhkolh xakatlahuama chuchut, puhuankolh pi max caj makaklhaná xucxilhmakó, tzucukolh catasakoy, ⁵⁰sampi pacs ucxilhkolh, na luhua pecuankolh. Huampi tuncán xakatlíkolh Jesús, huaníkolh:

—Camatlihuaklhántit, ni capecuántit; sampi quit Jesús huanti ccalakamachán.

⁵¹Alistalh laktajukolh c-putacutnu, chu tuncán talakachókolh un. Xlímakalhtahuakat Jesús lanaj xlahuankonit, ni xcatzíkoy tu nahuankoy sampi luhua lípecua xaklituanankonit, ⁵²sampi ni xakatakskonit yama tlanca tascújut nima xmasiyunikonit, chu masqui aya xucxilpalakonit xtascújut acxni mahuíkolh caxtalanchu, xnacucán ni lay xakatakskoy lantla luhua nalipahuankoy.

Jesús mapacsakoy tatatlanín xala c-Genesaret

(Mateo 14:34-36)

⁵³Acxni patacutkolh takayahuaná xala c-Galilea, chankolh c-aktum tíyat huanicán Genesaret, chu antá chíhuilíkolh xputacutnucán.

⁵⁴Chanchu acxni tacutkolh, huanti antá xalanín lakapaskolh pi hua Jesús huanti xchinit, ⁵⁵xlacán tuncán lichihuínankolh c-xlicatlanca yama tíyat, chu xlipacs tatatlanín ti antá xuilakó tzucukolh pulíminkocán puchaxna antani xkaxmatkoy pi xuí Jesús laquimpi namapacsakoy.

⁵⁶Na chuná canícahuá antani xchan Jesús, c-lactzu cachiquín, usu antani xtíjtlahuán c-tlancati, usu antani xtítaxtuy antani caj pulahuilakoça, antá xuilíkoçán tatatlanín; na csquinikoy lítlan pi camaxquíkolh talacasquín caj natoklhkoy, cana pi xman c-xtampakstan xtalhakán; pus luhua tatatlanín pacs mapacsakolh.

La lacasquín Dios nacacninanicán

(Mateo 15:1-20)

7 Maktum tilaktalacatzuhuíkolh Jesús makapitzín fariseos, xahua xmakalhtahuakananín judíos, xlacán xminkonitanchá c-Jerusalén. ²Cumu aya xmakskalamakó laquimpi natakskoy huantu naliyahuakoy, ucxilhkolh pi makapitzín xlmakalhtahuakat, acxni xuayankoy, ni xmakachakankoy lantla xlismaníkonit judíos xlicacninanikoy Dios, huá xpalacata tzucúcaj liaksankocán. ³Sampi hua fariseos, xahua xlipacs Judíos, xlismaníkonit xquilhtiyakoy lantla xmintilhanitanchá lactzu lactzu xtahuilacán xamakan xnatlatnacán. Acxni xlacán xuayankoy, pulh tlan namacatahuacakoy chuchut caj lampala calímacasiculanatlahuacán laquimpi mat xlakachixcuhuíkoy Dios. ⁴Na acxni xquitamahuanankoy c-putamahuán, ni catihuayankolh pala ni pulh nalimakachakankoy tzinú chuchut. Na luhua amakapitzín xtahuilacán anán tu tiquilhtiyakolh nalimakaxtakoy, na chuná pala xpukotnucán, usu cxalujcán, usu chu xpuscujnicán xla lícán, cu hasta masqui xputamacán. ⁵Makapitzín fariseos, chu xmakalhtahuakanacan judíos lakminkolh Jesús, chu kalhasquinkolh:

—¿Túhuan ni xtachuná lítlahuakoy milímakalhtahuakat lantla mintilhanitanchá xtahuilacán quinatlatnacán, huampi caj chunata macalíxcajnit xmacancán lihuakoy xlihuatcán?

⁶Jesús chuná kalhtíkolh:

—Xlicana tu tihua profeta Isaías c-xlibro acxni xlá aya xucxilhlacachama lantla huixin xalakaputíyutnanín mintayacán, sampi xlá chuná títzokli mimpalacatacán:

‘Hua yuma tachixcuhuítat, caj luhua xman xquilhnicán

lichihuĩnankoy acxni huankoy
 pi mat quilipahuankoy, chú
 quilakachixcuhuikoy,
 huampi huata antá c-xnacucán
 luhua tunu talacapastacni
 kalhikoy quimpalacata, chu
 chuná chú quimamakatlínikonit.

⁷ Pus luhua xlicana pi nitu xtápalh
 masqui quilimaxquikoy cacni,
 sampi xlipacs huantu xlacán
 limapaksinankoy catlahuakolh
 tachixcuhuítat pacs huá caj
 xtasmanincan chixcuhuín, chu ni
 huá huantu quit climapaksikonit.

⁸ Sampi huixín lakmakanátit
 xlimapaksin Dios lantla stalaníyátit caj
 xtahuilatan chixcuhuín, chu namaj chú
 lakchakapikoyátit mimpukotnucán, chu
 mixalujcán, xahua tu maclacasquinátit
 mimpukotnucán, chu luhua amakapitzi
 catuhua xtachuná huixín tlahuayátit.

⁹ Na huanikolh:

—Huixín lantla tlahuayátit
 mintahuilacán lakachunín hasta
 nitú xtápalh limaxtuyátit xlimapaksin
 Dios. ¹⁰ Makán quilhtamacú Moisés
 chuná mapuhuánihl Dios catzoklhi
 xlimapaksín: ‘Capaxqui, chu
 calakalhámantí mintlat, chu mintzi.
 Pala chatum natalatlahuay xtlat, usu
 xtzi, chu pala naxcajuaxakatli, tamá
 luhua mininiy pi maktum canilh.’

¹¹ Huampi chinchu kalhtum malulokátit
 pi ni tlahuay talakalhín acxni pala
 tú quitzankanikoy mintlatcán, usu
 lacasquín namaktayakoyátit, chu
 huixín chuná nahuanikoyátit: ‘Lanchú
 ni lay ccamaktayayán masqui
 xaccamaktayaputún, sampi xlipacs
 huantu ckalhiy actzú, pacs huá
 cmalacnüninít Dios pi nalicacnínaniy,
 chu huá chú nacmaxquiy.’ ¹² Acxni
 chuná huixín huanátit, luhua lacatanacs
 huamputunátit pi nialh niucxni
 catimaktayátit mintlatcán, usu hua
 mintzicán. ¹³ Chuná huixín nitú xtapalh
 tlahuayátit xlimapaksin Dios huantu

huan lantla nalamaktayayátit, caj
 xpalacata lismaninítántit tlahuayátit
 makapitzin talacapastacni huantu
 minitanchá xtahuilatan minatlatnacán.
 Na luhua catuhua ná yuma xtachuná
 nitlan tapuhuán kalhiyátit.

¹⁴ Acxni lanchuná huanikolh fariseos,
 tasanikolh chú xlipacs lilhuhua
 pi catalacatzuhuikolh, chu chuná
 huanikolh:

—Caquinkaxpatnítit milipascán,
 na caakatáktit tu naccahuaniyán.

¹⁵ Huixín catziyátit huantu huay
 chatum, an hasta c-xpulacni, chu
 ni laklakalhiniy xlistacna, huantu
 laklakalhiniy xlistacna huantu minachá
 c-xpulacni xnacú. ¹⁶ I Lapí huixín
 kalhiyátit mintakencán pus lihuana
 cakaxpáttit laquimpi naakataksátit
 huantu ccamakataksniputunán!

¹⁷ Alístalh acxni Jesús
 tapanunikolh lilhuhua, na tatanukolh
 xlimakalhtahuákat c-xchic, xlacán
 tikalhasquinkolh xatú xuaniputún
 yama takalhchihuín tu xlixakatlikonit.

¹⁸ Chanchu huanikolh:

—¿Túhuan ni lay akataksátit huixín
 huantu ccahuaniputunán? Huixín
 tlan catziyátit pi xlipacs huantu huay
 chatum, ni lay catimaxcajualínihl
 xlistacna, ¹⁹ sampi ni antá chan c-xnacú,
 huampi man antá c-xpaluhua, chu
 alístalh makampalay c-xcajuálat.

Jesús acxni chuná huá, xuamputún
 pi catuhua tu huacán, pacs tlan huacán,
 chu ni catimaxcajuálilh xlatamatcán.

²⁰ Chanchu chuná huanipalakolh:

—Huampi maxcajualiy xlistacna
 chatum huantu minachá xtapuhuán
 c-xnacú. ²¹ Sampi antá minachá
 c-xpulacni, c-xnacu chatum, chuná pala
 ni lucán tapuhuán; antá puhuán lantla
 nalakamaklhtiy xpucsat achatum, lantla
 naxakatli tanuj pucsat, usu chixcú,
 chu lámáknit, lantla nakalhanán, ²² chu
 lantla naaksanínán, usu nalakcatzán
 catuhua tu ni xlá, naquiclhcatzaniy

achatum, usu nasitziniy, chu catu^huá tu nⁱ lacuan tapuhuán. ²³Pacs huá na yumá tu nⁱtlān talacapastacnⁱ minachá c-xnacú, chu māxcajualⁱniy xⁱlistacna c-xlacatⁱn Dios.

Chatum puscāt xala mákat canajlanⁱy xtachihuⁱn Jesús

(Mateo 15:21-28)

²⁴Nⁱ limakas, tacaxtaquichá antá, tⁱalh latapuli^y lacatzú cachi^quín huanicán Tiro chu Sidón. Maktum acxni tánulh c-chiqui antānⁱ namaktahuilay, tinⁱ cacátzilh tipuhua, huampi nⁱ lay tátzekli. ²⁵⁻²⁶Sampi chatum puscāt, nⁱ antá xala c-Israel xuanit, xlá xⁱchihuínán griego, xalacachín xuanit c-Sirofenicia, luhua xamakat tⁱyat. Xlá xuⁱ chatum xtzumat huantⁱ x^maxcajuanⁱninⁱt xtalacapastacni cspiritu akskahuinⁱ. Man huá cátzilh antānⁱ xuⁱ Jesús, tuncán lákchilh, lakatazokóstalh c-xlacatⁱn, huánilh pⁱ camapácsalh, chu catamaxtúnilh cspiritu akskahuinⁱ huantⁱ xkalhiy xtzumat. ²⁷Huampi Jesús chuná kálhtilh:

—Caquimaxqui quilhtamacú pulh cactamayakolh xⁱlaskatān Dios huantⁱ yunú xala c-Israel, sampi nⁱ tlān maklhtikocán xⁱluhatcan camán laquimpⁱ namaxquikocán lactzu chichín, huantⁱ nⁱ napaxcatcatzⁱnikoy.

²⁸Huampi yamā puscāt akátaksⁱ tu xuaniputún, chu chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, xⁱlicana xlá lantla huana, huampi hasta lactzu chichixni nⁱma tahuilakoy c-xampin mesa sacuaquikoy huantⁱ nⁱ huakoy xⁱluhatcan camán.

²⁹Jesús chuná huánilh:

—Luhua clakátilh lantla chihuinanita, tlān lipaxuhu napina c-mínchic sampi yamā cspiritu akskahuinⁱ, aya makaxtaknit mintzumat.

³⁰Puschí yamā puscāt, lacapala alh c-xchic, chu acxni chalh, xⁱlicana

manóklhulh xtzumat, nialh xkalhiy cspiritu akskahuinⁱ, lacastalanca xuanit, chu clhtatama c-xputama.

Jesús mapacsay chatum chixcú, kōko, chu akatapa

³¹Jesús acxni taxtupá c-xatiyat Tiro, antá alh c-xatiyat Sidón, alⁱstalh pacs lakatzalakolh makapitzⁱn lactzu cachi^quín huantⁱ xuⁱ c-Decápolis (hua yuma tachi^huín huamputún: “Akcahu Chuchutsipi”), chu hasta tichalh c-xquilhtun takayahuaná c-xtapaksin Galilea. ³²Antá liminica Jesús chatum akatapakoko, squinica litlān pⁱ nahuilⁱniy xmacán c-xokspún laquimpⁱ napacsa. ³³Jesús lacatan^y tálalh yamā chixcú antānⁱ nⁱ luhua l^huhua xlayakó chixcuhuín laquimpⁱ nitⁱ naucxilh^koy. Antá akamánulh lactzu xmacán c-xtakán; alⁱstalh chujli, chu huilfnilh xchújut csimákāt. ³⁴Lácalh c-akapún, jalhpánilh, chu chuná huánilh: “iEfata!” (yuma c-xatachihuín arameo huamputún: “iCatakáxmatli cmintakán!”)

³⁵Tuncán akahuánalh, lⁱkaxmatkolh xtakan yamā chixcú, xahua csimákāt tatlánilh, chu tlān tzúculh chihuínán.

³⁶Pacs chatun^y huantⁱ xmapacsay Jesús xuanikoy pⁱ nⁱ nalⁱchihuínankoy, huampi lantla cax chuná xuanikoy, huata cax xlacán xⁱchihuínankoy.

³⁷Xlipacs tⁱ xcatzikonit huantⁱ xtlahuakoy Jesús, lanaj xlacahuankoy, chu chuná xuanikoy: “Cat^huá, pacs tlān matlanⁱy, chu hasta masqui kōkonín, pacs tlān machihuínⁱnikoy, chu akatapánⁱn maakatlanⁱnikoy.”

Jesús mahui^koy aktati mⁱlh chixcuhuín

(Mateo 5:32-39)

8 Nⁱ limakas acxni luhua l^huhua xⁱlitamakstoknit Jesús, lantla alh quilhtamacú chú xlacán nialh xkalhikoy tu nahuakoy lⁱl^huhua, pus

xlá tasanikolh xlimakalhtahuákat, chu huanikolh:

²—Luhua kayaj ccatzanikoy yuma lilhuhua tachixcuuítat, sampi aya tuxamatá lantlata quintalapulakoy, chu nialh kalhikoy tu xliminkonit xlihuayancán, ³chu palapi chatzincsní nacuanikoy pi caankolhá c-xhiccán, naxlajuanantayakoy c-tiji, sampi makapitzin xlacán, mákat minkonitanchá.

⁴Xlimakalhtahuákat kalhtikolh:

—Huampi élantla natlahuayahú unú antani tzilís cahúan namahuikoyahu xlipacs yuma lilhuhua?

⁵Jesús kalhasquinolh:

—Chinchu huixín, éní maclit caxtalanchu litanítántit?

Xlacán kalhtinankolh:

—Mactujún.

⁶Puschí mapaksikolh pi lilhuhua catahuilakolh catiyatna, Jesús tíyalh yamá mactujun caxtalanchu; acxni paxcatatzínih Dios xlihuat, alístalh lakchákah, chu maxquikolh xlimakalhtahuákat, huá chú xlacán maakpitzinikolh lilhuhua. ⁷Chu ná chuná xkalhikoy caj stantuy squiti; Jesús ná mástalh paxcatatzínit, chu limapaksikolh pi ná namaakpitzinikocán xlipascán. ⁸Pacs huayankolh, ná tlan kalhkaskolh; alístalh matzamakolh patujun lactlanca pakxu apakatzunín tu xakataxtunít nì huakolh. ⁹Huanti tihuayankolh, max xkatziy pala aktati mīlh tachixcuuítat. Alístalh Jesús huanikolh pi caankolhá c-xhiccán, ¹⁰chu xlá tatajukolh xlimakalhtahuákat c-aktum putacutnu, chu ankolh c-aktum cachiquin huanicán Dalmanuta.

Fariseos ucxilhputunkoy aktum liçacni xtascujut Jesús

(Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)

¹¹Maktum lakminkolh antani xlaya Jesús makapitzin fariseos, chu

tzucukolh talahuanikoy; alístalh caj xlihlakputunkoy, huanikolh pi catláhualh aktum tlanca liçacni tatlahu huantu nalimaloloknikoy pi xliçana Dios xmacaminít. ¹²Jesús luhua makas jalhpánih lipuhua, chu chuná kalhtikolh:

—Étú xpalacata huixín lisquinátit aktum xaliucxíltit liçacni tatlahu huantu caj nalilakastananátit? Luhua xliçana tu ccahuaniyán pi nì cacticatlakuanín huantu huixín lacasquinátit, sampi nì camininiyán nauxxilhátit.

¹³Chanchu makaxtakolh, titatajupalakolh xlimakalhtahuákat c-putacutnu, ankolh c-xaquilhtutu takayahuaná.

Xtayatcan fariseos caj xtachuná limaxcutin levadura

(Mateo 16:5-12)

¹⁴Xlimakalhtahuákat Jesús xpatzankakonit nalénkoy huantu nahuakoy, chu caj xman mactum caxtalanchu xlenkoy c-putacutnu.

¹⁵Jesús caj xamaktum chuná huanikolh:

—Caná huixín, cuíntaj cacatlahuacántit pi nì nacamapasiyán xalimaxcutin xlevadurajcán fariseos, xahua xlevadura rey Herodes.

¹⁶Chanchu yuma xlimakalhtahuákat cumu nì akatakskolh huantu xlá xliçihuínama, xlacán namá tzucukolh lahuanikoy:

—Max huá chuná quincalihuaniyán caj xpalacata nitú liminahu caxtalanchu huantu nahuayahú.

¹⁷Jesús cátzilh huantu xlacán xquilhuamakó, chu chuná huanikolh:

—Étúhuan lantamá lalixakatlipátit pi nitú litanátit caxtalanchu huantu nahuayátit? ¿Pi chunacú nì lay akataksátit huantu quit ccamasiyuninitán? ¿Pi chunacú nì lay canajlayátit huantu quit tlan ctlahuay?

¹⁸ Masqui kalhiyátit milakastapucán, lampala nì lillacahuānanátit. Masqui kalhiyátit miljakahuāncán lampala nì likaxpatátit. ¿Lántla pì nì lay lacapastacátit huantü quit ctlahuanit?

¹⁹ Acxni clakchákalh yama caj macquitzis caxtalanchü, chü climahuikolh akquitzis mihl tachixcuhuítat, ¿nímpalít pakxu mastóktit apakatzunín huantü xlacán nì huakolh?

Xlacán kalhtinankolh:

—Pacütuy pakxu.

²⁰ —Chinchü acxni cmahuikolh aktati mihl tachixcuhuítat, huixín xlitaniántit caj mactujun caxtalanchü, ¿nímpalít pakxu mastóktit apakatzunín huantü nì huakolh huantü huayankolh?

Xlacán kalhtinampalakolh:

—Patujun pakxu.

²¹ Jesús huanikolh:

—¿Pì hasta nì naj akataksátit pì tanü tü ccalimasiyuni putunán xatakahchihiuin limaxcutin levadura?

Jesús mapacsay çatum lakatzín c-Betsaida

²² Nì xlimakas chankolh c-aktum cachiquin huanicán Betsaida. Acxni tácutlì Jesús c-putacutnu, liminica çatum lakatzín, tisquinica litlän pì cana caj catóklhlì xmacni laquimpi napaksa. ²³ Pus Jesús pakátihl yama lakatzín, lehl c-xquilhapan cachiquin, antá lillacatláhuah xchújut c-xlakastapu, chü kalhásquilh pala tlan tzinú lacahuánán. ²⁴ Yama lakatzín lacahuánalh tzinú, chü chuná huánilh: —Cucxilhkoj chixcuhuín xtachuná la akatum quihui, lampala tlahuamakolh.

²⁵ Jesús huilínipá xmacán c-xlakastapu yama chixcú, caj puntzú cacs táyalh, chü aya tancs talacatlánilh, sampi luhua tlan lacahuánalh. ²⁶ Jesús huánilh caalhá c-xchic, chü chuná limapáksilh:

—Huata nì naj capit c-xpuitat cachiquin, chü nití calitachihiuinanti lantla huix lacahuānanita.

Pedro huan pì Jesús hua Cristo huantü xminit lakmaxtukoy

(Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)

²⁷ Chanchü alistalh titacaxchá Jesús, chü taankolh xlimakalhtahuákat c-lactzü cachiquín tü xmapaksikoy c-xatíyat huanicán Cesarea de Filipino, chü acxni xlatilhakoy c-tiji, tzucukolh kalhputzakoy, chü huanikolh:

—¿Xatí chixcú quiliyahukoy acxni quilihihiuinankoy chixcuhuín?

²⁸ Xlacán kalhtikolh:

—Huí tì huan pì mat huix Juan Bautista, chü huí tì huan pì max huix profeta Elías, mat lakastakuánanti calínín, chü tampalanita catuxáhuat, chü makapitzín huankoy pì mat huix tì nì tzanká tì ya profeta huantü xlamakó makasa quilhtamacú.

²⁹ Jesús kalhasquinkolh:

—¿Chá huixín, xatí quit quilmaxtuyátit?

Pedro luhua lacatancs kálhtilh:

—Huix Cristo huantü macaminít Dios laquimpi naquincalakmaxtuyán.

³⁰ Acxni chuná káxmatlì Jesús huantü xlá xuaninít Pedro, huanikolh pì nití nalitachihiuinankoy huantü xlacán xcatzikoy.

Jesús lichihuinán pì namaknicán

(Mateo 16:21-28; Lucas 9:22-27)

³¹ Alistalh tzúculh litachihiuinankoy lantla napatíy, chü chuná huanikolh:

—Quit Xatalacsacni Chixcú naquilakmakankoy lakkolun mapaksinanín, xahua xanapuxcun palijni, chü fariseos, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, sampi nì lakatikoy huantü cmasiyuy. Alistalh naquimakinikoy, huampi xliaktutu quilhtamacú quit naclakastakuanán calínín.

³² Xlá luhua lacatancs huanikolh huantü naakspulay. Puschí Pedro caj tánuj titatapanulh, chü tzúculh

lihuaniy xatú xpalacata chuná xlichihuínama. ³³Chanchu xlá talakáspitli; lácalh antani xuilakó amakapitzin xlimakalhtahuákāt, chu chuná huánilh Pedro:

—Luhua xlicana catlahua litlán, huix akskahuini, catatampuxtu antani cyá, sampi huix ni akataksa huantu xtalacasquin Dios, huampi xman huantu xla catihua chixcuhuín. ³⁴Chanchu alistalh tasanikolh xlimakalhtahuákāt, xahua lihuahua ti na cstalanimakó, chu chuná huanikolh:

—Lapi huí ti luhua quilipahuán, chu quistalaniputún, chu quilimakalhtahuákāt huamputún, pus huata xlasquinca capatzánkalh huantu caj xacstu lakatiy lipaxuhuay, xatlán cacúcalh xcruz laquimpi napatinán caj quimpalacata, chu caquistalánilh canihuá. ³⁵Sampi huanti luhua lakcatzán pala namakatzankay xlatámat, juerza namakatzankay tu lakcatzán, huampi huanti ni nalakcatzán xlatámat pala namakatzankay caj quimpalacata, usu caj xpalacata nalichihuínan xtachihuín Dios, xlá namalaktaxtiy c-xlatatín Dios. ³⁶Sampi ctú xtápalh quixtaxtuniy chatum, lapi tlan xkálhijl pacs lantla tu anán catuxáhuat, chu lapi huata antá c-xlatatín Dios namakatzankay xlistacna? ³⁷Sampi inintla cahuá tlan cxokóxtulh xlatámat chatum laquimpi ni napatinán?

³⁸Chu na chuna litum, pala ti huixín naquilimáxanán, usuchí nalimáxanán quintachihuín c-xlatatincan huanti nitlan xtapuhuancán yunú xala catuxáhuat, pus quit Xatalacsacni Chixcú na nacilimáxanán acxni nacmimpalay amaktum, chu nactaminkoy ángeles laquimpi xlipacs tachixcuhuítat naucxilhkoy lantla kalhiy xlitlihuaka xtapaksit Dios.

9 Jesús chuná huanipalakolh:
—Xlicana ccahuaniyán pi makapitzin huixín huanti lanchú unú

yátit c-quilacatín, ni aniyátit nahuán acxni naucxilhátit lantla natzucuy lay xtapaksit Dios catuxáhuat, chu lantla tlanca litlihuaka nalimín.

Maktum Jesús xtapalajma xtasiyuy

(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)

²Aliakchaxan quilhtamacu alistalh, Jesús alh c-aktum tlanca kastín, chu caj xman huá taankolh Pedro, Santiago, xahua Juan. Acxni aya xchankonit, c-xlatatincán Jesús tzúculh talakpalíy, nialh chuná lantla ankahlín xtasiyuy.

³Chanchu xlhákāt, titalakpálilh, luhua snapapa xtasiyuy, chu luhua tzayajnahua, xtachuná miqui, hasta tiní anán masqui luhua tlan chakanán, pi namalakchaniy lantla xlisnapapa yama xlhákāt huantu ucxilhkolh xlimakalhtahuakāt Jesús. ⁴Caj xamaktum ucxilhkolh amakapitzin huanti xalakmakān chixcuhuín xuankonit, Elías, chu Moisés, pus xtalaxakatlimakó Jesús. ⁵Pedro chuná huánilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, huata māx xalihuaca tlan antiyá unú xtahuilahu, hua lapi huix chuná lacasquina, uctlahuayahu aktutu lactzu punilhcha chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, xahua aktum xla Elías.

⁶Yama xlimakalhtahuakāt Jesús xpecuaxnikonit, chu Pedro, caj nialh xcatziy tu xquilhuama. ⁷Chunacú xchihuínama Pedro, caj xamaktum tatutzúhuilh aktum puclhni tu malakapatzekkolh, chu c-xlaci puclhni kaxmatkolh pi taxtuchi aktum tachiuhín huantu chuná huá: “Hua yumá Quincam huanti luhua cpaxquiy, xman luhua cakahakaxpáttit huantu xlá nacalimapaksiyán.”

⁸Acxni xlacān lacampalakolh, tzucukolh lacaputzakoy, nialh pala tí ucxilhkolh, huampi caja xtastum Jesús.

⁹Alistalh acxni aya xtaspitmakó, xtactatilhakoy kastín, Jesús

huanikolh xkalhatutucán pi
nítí calitachihuinankolh huantu
xucxilhkoniť hasta acxni xlá
Xatalacsacni Chixcú nalakastakuanán
calínín. ¹⁰ Puschí caj acstulicatzikolh,
nítú lichihuinankolh huantu
xucxilhkoniť, huata caj tzucukolh
lakalhasquinkoy xatú cahuá tama
talakastakuán calínín. ¹¹ Huampi huata
chuná kalhasquinkolh Jesús:

—ÉTúhuan xmakalhtahuakanacan
judíos huankoy pi mat huá Elías
xlasquinca pulana huá namín
catuxáhuat, chü alistalh namín Cristo?

¹²⁻¹³ Chanchü xlá chuná kalhtínalh:

—Xlicana tu huankoy, ni caj
lihuankoy, sampi profeta Elías
pulana xlimínat xuanit, huá xlá ti
namaakstitumikoy tachixcuhuítat
laquimpi tlan nalipahuankoy acxni
namín mimaakaputaxtinacán. Huampi
huata quit lacatancs ccahuaniyán
pi profeta Elías aya quílanitanchi,
huampi lhuhua tachixcuhuítat ni
tzinú lakapaskolh pala huá, huata
catuhoa tu xlacán puhuanikolh, chuná
chü tlahuanikolh, luhua xtachuná
lantla tatzokniť c-xtachihuín Dios pi
chuná naakspulay. Huampi chü quit
na ccalhasquinán: ¿Tú huá yumá
lantla tatzokniť c-Likalhtahuaka
xla quimpalacata Xatalacsacni
Chixcú? Milicatzitcán pi luhua
chuná nalay xtachuná lantla antá
huan pi nacpatínán, chü lhuhua
ti naquilakmakankoy, chü nítú
naquilucxilhkoy.

**Jesús mapacsay chatum kahuasa
ti kalhiy xtalacapaścacni cspiritu
akskahuini**

(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-43)

¹⁴ Acxni taspitkolh antani xuilakó
amakapitzin xlimakalhtahuákať,
ucxilhkolh pi lhuhua chixcuhuín
xtamakstokkoniť, xahua
xmakalhtahuakanacan judíos,

xlacán xlitamakspitmakó, chü
xtalamaaklhuhuimakó. ¹⁵ Huampi
makapitzin acxni ucxilhkolh Jesús,
luhua paxuhuakolh, takosún ankolh
paxtokkoy laquimpi natachihuinankoy.

¹⁶ Jesús acxni lakchankolh
xlimakalhtahuákať, kalhasquinkolh:
—ÉTú liaklhuhuatnampátit?

¹⁷ Chatum huanti antá lacatzú xlaya,
chuná kálhtilh:

—Makalhtahuakaná, ucliminít
quinkahuasa ti kalhiy cspiritu
akskahuini, chü hasta niálh lay
chihuínán. ¹⁸ Pus caxanícahuá
antani acxni chipay, malakahuitiy,
chü malacuacamiy, makalhpupiy,
chü na lalacxcay xtatzán; caj huá
xpalacata aya liscactamakama. Aya
cuanikolh milimakalhtahuákať pi
catamacaxtunikolh, huampi ni lay
matlanikolh.

¹⁹ Jesús chuná huanikolh:

—Koxutanín huixín huanti ni
canajlaputunátit quintachihuín. ¿Hasta
niajcu lihuaya naticatapatiyán?

Chü chuná huampá:

—Calitántit tama kahuasa.

²⁰ Puschí liminica antani xyá Jesús.

Chü yama cspiritu akskahuini, acxni
úcxilhlí Jesús, tuncán malactlahuánilh
un yama kahuasa, tamachá catiyatna,
tzúculh tapiliy, chü kalhpupuy. ²¹ Jesús
kalhásquilh xtlat:

—ÉPi makasá chuná namá lay?

Xatlat kalhtínalh:

—Hasta acxni actzucú xuanit.

²² Luhua maklhuhuatá tama cspiritu
akskahuini makniputún acxni tlakapuy
c-lhcúyat, usu c-chúchut. Huá xpalacata
clihuaniyán, lapí tlan tu xtlahua
xpalacata, pus kayaj caquincacatzani,
chü caquincamakaya.

²³ Jesús chuná kálhtilh:

—Quit tlan cmapacsay, huampi xman
tzankaniyán pi huix nacanjlaya, sampi
catihuá ti canajlay, chuná lay pacs
huantu puhuán.

²⁴Ticátásalh tuncán xtlät kahuasa, tihua:

—Ccanajlaputún; caquimaktaya laquimpi tlan xaccanájlah.

²⁵Acxni úcxilhli Jesús pi luhua lhuhua tzucukolh tamakstokkoy hasta xlañacxquitimakó, huánilh tuncán yama akskahuiní:

—Quit climapaksiyán, camakáxtakti tamá kahuasa, chu nialh ucxni camasipani, sampi huix huanti makokoni, chu maakatapanita.

²⁶Yama cspiritu akskahuiní catásalh, chu lipecuá licatálalh yama kahuasa, huampi makáxtakli. Huampi yama kahuasa ná xanín xmá; huachá lhuhua huanti antá xlayakó tzucukolh huankoy pi xninít. ²⁷Huampi Jesús pakchípalh, chu lacatzucú máquilh. Puschí yama kahuasa acstutáyalh.

²⁸Alistalh Jesús alh c-chiqui antani xtamakaxtakoy, chu antá xlimakalhtahuákat kalhasquinkolh:

—¿Tú xpalacata quin ni lalh ctamacaxtuhu yama cspiritu akskahuiní?

²⁹Jesús kalhtikolh:

—Sampi hua yuma tipatu cspiritu akskahuiní, xman hua litlakaxtucán lapí huixín nakalhxtaknanátit, natlahuayátit oración, chu nasquiniyátit Dios pi hua natlahuay.

Jesús lichihuinampalay pi namaknicán

(Mateo 17:22-23; Lucas 9:43-45)

³⁰Alistalh Jesús taankolh xlimakalhtahuákat alacatanu, tipunataxtukolh antani xmapaksiy Galilea, huampi niní tachokokolh sampi ni xlasasquin tí nacatziy pala antá xlá xtítaxtuma. ³¹Sampi lhuhua tu xlitachihuinamputunkoy xlimakalhtahuákat c-tiji. Pus huá xlitakalhchihuinantilhakoy lantla xlá, Xatalacsacni Chixcú, namacamastacán c-xmacancan chixcuhuín huanti ni

xucxilhputunkoy; xlacán namaknikoy, huampi caj xliaktutu quilhtamacú xlá nalakastakuanán calínín.

³²Huampi yama xlimakalhtahuákat ni xakatakskoy xlacán lantla luhua naquixtuy, huampi na xmacpuhuankoy tlak nakalhasquinkoy xpalacata.

Kalhasquinkoy Jesús xatí cahuá xlimakalhtahuákat tlak kalhiy xlakasi, usu talipahu litaxtunít

(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)

³³Acxni xlacán champalakolh c-Capernaum, chu acxni tanukolh c-chiqui Jesús kalhasquinkolh xlimakalhtahuákat:

—¿Tú xlimakluhuipátit c-tiji?

³⁴Xlacán ni kalhtinankolh sampi c-tiji xlichihuinantilhakoy xatí cahuá xlimakalhtahuákat Jesús, xapuxcu nahuán, usu talipahu xlitaxtuma.

³⁵Huampi cumu Jesús pacs xcatziy xatú xlacán xlichihuinankonit c-tiji, alistalh culucs tahuí, chu huanikolh pi calaktalacatzuhuijkolh xkalhacutuyacán, chuná huanikolh:

—Lapi huí tí huixín tlak kalhiy xlakasi, usu talipahu litaxtunít, pus hua yumá tí nitú putzanit lantla nakalhiy xlakasi, usu xapuxcu nahuán, huata xlá tlak ahuatiyá namacastalay laquimpi chuná nalitaxtuy la milacscujnicán huanti xtachuná catucahuá tascújut namatlahuiyátit.

³⁶Alistalh tasánilh chatum actzu kahuasa huanti c-xítat yahuanikolh, chaxli, chu chuná huanikolh:

³⁷—Huanti ni nalakmakán chatum actzu kahuasa lantla umá, chu napaxquiy caj xpalacata catziy pi quit cpaxquiy, pus quilixtuy xtachuna pala quittá quimpaxquima, na chuná huanti quit quimpaxquiy, na quitaxtuy pi huatiya Dios paxquima huanti quimacaminít.

Huanti ni kantiy Jesús cxtascújut, quitaxtuy pi matlaníy, chu tatayay
(Mateo 10:42; Lucas 9:49-50)

³⁸ Caj litlancaliya Juan chuná huánilh Jesús:

—Makalhthauakaná, cucxilhui chatum chixcú huanti caj mintucuhuini xliquilhán, chu xmapacsakoy huanti xkalhikoy cspiritu akskahuini, huampi cumu ni acxtum quincatalapulayán, pus clihuanihu pi nialh ti chuná camapácsalh.

³⁹ Jesús huánilh:

—Ni xtilihuanítit, sampi tini chatum tlan catitlahualh lactlanca licacni tatlahu c-quintucuhuini pala alistalh tuncán calahuá naquilchihuínán.

⁴⁰ Sampi masqui caxaticahuá chixcú, lapí ni quincatalatlahuayán acxni tlan tascújut tu tlahuama, quitaxtuy pi quincatatayayán. ⁴¹ Na caxaticahuá ti nacatahuayán cana caj paktum vaso chúchut, caj xpalacata catziy pi quit quilacscujnipátit, mimá quilhtamacú acxni xlá namaklhtinán xtaskahu.

Huanti malacatiyiniy amakapitzín laquimpi nialh nalipahuankoy Dios, fuerza naxokónán

(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

⁴² “Caxaticahuá ti namatlahuiyán tu ni tlan laquimpi naaktzankatayakoy ná yuma chatum ti lactzucú, ti aya tzucukonit quilipahuankoy, tlak xatlán xuá, xlimakuá ni atlahuay, pi pulana xpixchihuacaca aktum tlanca chíhuix, chu antá xmacanā c-takayahuaná laquimpi antá xjicsualh. ⁴³ Usu lapí catziya pi huá mimacán malacatiyiniyán pi naaktzankatayaya, xatlán cachucucti, chu camákanti; sampi xalihuaca tlan pakastulū nachipinā c-akapún antani nalakchanán latámat huantu xaljanalhín, ni xahua nakalhiya kantuy mimacán, napinā c-pupatín, ⁴⁴ c-lhcúyat, antani niucxni laksputa

tapatín. ⁴⁵ Usu lapí catziya pi huá mintuhuán namaakchakxayán pi naaktzankatayaya, xatlán cachucucti, xalihuaca tlan tantustulū nachipinā c-akapún antani nalakchanán latámat huantu xaljanalhín, ni xahua nakalhiya kantuy mintuhuán, namacapincanā c-pupatín, ⁴⁶ c-lhcúyat antani niucxni laksputa tapatín.

⁴⁷ Usu lapí catziya pi huá milakastapu namalacatiyiniyán laquimpi naaktzankatayaya, xalihuacā xatlán calacpimaxtuca sampi tlak xatlán lakatzín nachipinā c-akapún, ni xahua nakalhiya aktuy milakastapu, chu namacapincanā c-pupatín; ⁴⁸ c-lhcúyat antani niucxni laksputa tapatín.

⁴⁹ “Sampi namín quilhtamacú acxni xlipacs tachixcuhiútat naliucxlhkoacán lhcúyat lapí xlicanā kalhikoy mátzat (usu xatlán tahuán: lapí lipahuankoy Dios). ⁵⁰ Pus xlicanā, mátzat luhua xlcasquinca, huampi lapí huá mátzat cspútnilh xliškoko, ítú nalimaskokanampalaya? Ankalhín huixín, c-milatamatcán, cakahítit mátzat, nití catalasítzinítit, chu calapaxquítit limacxtum chatunu, chu amakapitzín.”

Jesús huan pi huanti natapuchuhakoy nitlán pala nalamakaxtakkoy

(Mateo 19:1-12; Lucas 16:18)

10 Ni limakas Jesús tacaxpá c-Capernaum, chalh c-Judea, chu tímilh antani xmapaksiy xatiyat Judea, antachá xliquilhtuán c-xakalhthucho Jordán. Lhuhua tachixcuhiútat laktastokpalakolh antani xuí Jesús, chu xlá tzúculh lixakatlikoy xtachihuén Dios lantlata xlišmaninít xtlahuay. ² Caj xamaktum lakchinkolh makapitzín fariseos laquimpi nakalhputzakoy pala tú xlá ni tancs nahuán; chu kalhasquinkolh palapi kalhiy limapaksín chatum puchuhua

chixcú namakaxtaká xpuscat. ³Jesús chuná kálhtilh:

—¿Tú calimapaksín xamakan Moisés?

⁴Xlacán kalhtinankolh:

—Huá Moisés mástalh talacasquín pī çatum chixcú tlan namakaxtaká xpuscat, huampi natalaccaxlay c-pumapaksín, chu namaxquiy xatalaccaxlan cápsnat antanī nahuán xatú xpalacata nalitaxapaxtuy xpuscat, pus tlan chú namakaxtaka.

⁵Chanchu kalhtínalh Jesús, huanikolh:

—Moisés mástalh tamá limapaksín, sampi huixín xaktzankán kalhiyátit minacucán. ⁶Huampi huá c-xquilhtzúcut acxnī timalacatzucunanca, pus Dios tláhuah yamā xapulh chixcú, xahua xapulh puscát. ⁷Huá yumá xpalacata çatum kahuasa, acxnī natapuchuhuy, tlan nalimakaxtaká xtlát, chu xtzi, laquimpī xlá natatalakxtumiy xpuscat. ⁸Chanchu yamā kahuasa, chu tzumát huantī xchatuyucán xuankonit, çatumá nalitaxtukoy. ⁹Pus huá xpalacata ccalihuanian pī huantu Dios malacxtumini nī lay catimapapitzilh chixcú.

¹⁰Alístalh acxnī chankolh c-chiqui antanī xtamakaxtakoy, xlimakalhtahuáka kalhasquinkolh xatú luhua xuaniputún yamā takalhchihuín.

¹¹Jesús huanikolh:

—Caxaticahuá tī namakaxtaká xpuscat, nā natatahuilay tanuj puscát, luhua talakalhín kalhiy c-xlacatīn Dios, xahua c-xlacatīn xapulh xmahuíná. ¹²Nā chuna litum, huantī makaxtaká xchixcú laquimpī nataán atanuj chixcú, yamā puscát kalhiy luhua talakalhín c-xlacatīn Dios, xahua c-xlacatīn xapulh xchixcú.

Jesús siculanatlahuakoy lactzu camán

(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)

¹³Maktum liminica Jesús makapitzin lactzu camán laquimpī

nasiculanatlahuakoy, huampi xlimakalhtahuáka tzucukolh lacaquilhnikoy huantī xliminimakó.

¹⁴⁻¹⁵Huampi acxnī úcxilhli Jesús huantu xtlahuamakó, sitzinikolh tzinú, chu chuná huanikolh:

—Luhua xlicana catlahuátit litlán, nī calihuanikótit tamá lactzu camán pī naquilakminkoy antanī cuí, sampi caj xman huá huantī kalhiy xtalacapastacnī xtachuná lantla tū kalhiy actzu kahuasa, xlá luhua mininiy pī namakamaklhtinán huantu Dios maxquiputún, c-xasasti xtapáksit tū maquilhtzuquima.

¹⁶Chu alístalh tichaxkolh, tiakspuhuilikolh xmacán, chu siculanatlahuakolh.

Chatum kahuasa matamacunú tachiuhinán Jesús

(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)

¹⁷Acxnī Jesús xtaxma naquilhtayapalay tiji, xkosnanit lákmilh çatum kahuasa, lakatazokóstalh c-xlacatīn, chu chuná kalhásquilh:

—Makalhtahuakana, huix luhua tlan catziya, xatú luhua tlan tascújut quiltiláhuat pī tlan nackalhiy yamā lipaxuhu latámat c-akapún huantu niucxnī nalaksputa?

¹⁸Jesús kálhtilh:

—¿Tú xpalacata quilihuania pī quit luhua tlan ccatziy? ¿Tú catziya pī yunú nití anán huantī xlicana tlan, huampi caj xman çatum, huachá Dios?

¹⁹Huix catziya lantla huí kampaçahu xlimapaksín Dios huantu maxquinīt Moisés: 'Niucxnī tixakatliya tanuj puscát lapī huí mimpuscát; niucxnī tī timakniya; niucxnī tī timaxtuniya táksanín, niucxnī tī timakkalhanana; niucxnī tī tiakskahuipiya; nā camaxqui cācnī mintzī, xahua mintlat.'

²⁰Yamā kahuasa chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, hasta lantla tlak actzucú xacuanit ctzucunīt makantaxtiy huantu chú huanipát.

²¹Chanchu Jesús, lantla xucxilhma, lakcátzalh, huánilh:

—Huampi huí akampatum huantu tzankaniyán militláhuat: capit, pacs castat tu kalhiya, chu camaakpitzinikó laklímáxkanín mintumín, alístalh caquilakta, chu caquistalani; chuná xlicana luhua lhuhua mintapaxuhuan nalimastoka xtachuná la mintamacún c-akapún.

²²Acxni káxmatli yama tachihuín huantu huánilh Jesús, yama kahuasa chalipuhua alh, sampi luhua matamacunú xuanit.

²³Jesús laklacankolh antani xyakó xlimakalhtahuakat, chu chuná huanikolh:

—Quit lacatancs ccahuaniyán pi luhua tuhua xpalacata matamacunanín natanukoy c-xtapaksit Dios.

²⁴Xlimakalhtahuakat Jesús ni xakataksonit huantu xuanikonit, chu cacs xliacahuankoy, huampi Jesús huanipalakolh:

—Huixín quincamán, quit ccahuaniyán pi cana tuhua naquixatuniko yamá huanti lipahuankoy xtumincán, chu catucahua lilactlahuayahukoy xtalacapaastacnicán pi tlan namakamaklhtinankoy xtapaksit Dios. ²⁵Chu huata ni xatuhua natanuy tantum camello c-xtzan kantum litzapan, ni xahua chatum matamacunú ti lakcatzán xtumín natanuy c-xtapaksit Dios tu huí c-akapún.

²⁶Acxni xlimakalhtahuakat kaxmatkolh yuma takalhchihuín, xaaihuacá lanaj lilacahuankolh, xacstulahuaniyok:

—Pus lapí chuná, ítí chú luhua nalakmaxtuy xlistacna laquimpi natanuy c-akapún?

²⁷Jesús kalhakaxmatkolh, chu huanikolh:

—Lapí caj xacstu chatum luhua puhuan pi tlan nalakmaxtuy xlistacna,

xlá ni lay tú matlaníy; huampi Dios pacs tlan matlaníy xlipacs tu puhuan natlahuay, nitú tuhua xpalacata.

²⁸Chanchu Pedro, tzúculh huaníy:

—Quimpuchinacán, quin cakxtakmakanitahu pacs tu xackalhiyahua laquimpi ccastalaninitán, ítú chinchu naquincalakchanán?

²⁹Jesús kalhtikolh:

—Lacatancs ccahuaniyán, pi tini chatum anán pala tí makaxtaknit huantu kalhiy, pala xchic, usu xnatalán, usu xtlat, usu xtzi, usu xpucsat, usuchí xahua xcamán, usu xpúcuxtu, caj xpalacata naquistalaníy, usuchí caj xpalacata naán macatzinikoy tachixcuhuítat lantla Dios matzankananiputunkoy, chu maakaputaxtiputunkoy. ³⁰Quit ccahuaniyán pi yamá chatum, luhua lhuhua chiqui nakalhiy antani nachán, xtachuná la xnatalán, la xnatlátina, usuchí la xcamán, la xmakaanánat. Luhua xlicana lhuhua nataksa, chu masqui luhua lhuhua nasitzinikoy yunú catuxáhuat, huampi huá chú namín quilhtamacú namaklhtinán xataluloktat latámat huantu niucxni laksputa c-akapún. ³¹Huampi lhuhua huanti lanchú lactalipahu, chu macapulamakó, alístalh huata xlacán ahuatá huilakoj nahuán; chu lhuhua huanti lanchú nitú xkasicán litaxtukoy, luhua ahuatá quitaxtumakó; huampi acxni chú yamá quilhtamacú huata pulh huá namaxquikocán xputahuilhcán c-akapún.

Jesús lichihuínampalay pi namaknicán

(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)

³²Maktum lantla xtijnamakó, xamakó c-Jerusalén; Jesús xpulaniitlhakoy xlimakalhtahuakat. Puschí xaklituanankonit, chu amakapitzin tachixcuhuítat ti na ahuatíyá c-xchakán caj chapecua cstalamakó, sampi

xpeucankoy xatú cahuá naakspulay Jesús. Xamaktum Jesús caj tánuj mamactumipalakolh xkalhacutuyacán, chü tzúculh alihuanikoy huantu luhua naakspulay. ³³Namá huanikolh: “Lantla ucxilhpátit, amahu c-Jerusalén antani naquimacamastacán, quit Xatalacsacni Chixcú, c-xmacancan xanapuxcun palijni, chü xmakalhtahuakanacan Judíos; xlacán naquililhcaqoy pi naquimakñicán, chü naquimalacapukoy c-xlacatincan mapaksinanin romanos. ³⁴Xlacán tlan naquilikalhakamanankoy, naquisnökkoy, naquinchujmanikoy, naquimakñikoy. Huampi quit xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanán calín.”

Santiago, chü Juan squinikoy Jesús aktum litlan

(Mateo 20:20-28)

³⁵Alistalh Jacobo, chü Juan, xcamán Zebedeo, laktalacatzuhikolh Jesús, chü huanikolh:

—Makalhtahuakáná, clacasquinahu xquincatlahuani aktum litlan huantu ccasquimputunán.

³⁶Jesús huanikolh:

—¿Tú lacasquinátit nactlahuay caj mimpalacatacán?

³⁷Xlacán huanikolh:

—Acxni huix namakatlajakoya xlipacs huanti sitzinikoyán, chü natzucuya mapaksinaná cumu tlanca Rey antá c-lipaxuhu mimpumapaksín, xquincamaxqui talacasquín xactahuilachahu c-mimpaxtún laquimpi naccatamapaksinanán.

³⁸Jesús kalhtikolh:

—Huixín ni pala tzinú catziyátit huantu squimpátit. ¿Pi xlicana puhuanátit pi tlan natayaniyátit c-aktum tlanca tapatín xtachuná lantla yamá tapatín tu quit nacpatiy? Usu ¿pi namatlaniyátit pi nacamakñicanátit lantla naquimakñicán?

³⁹Xlacán kalhtinankolh:

—Cpuhuanahu pi max tlan nactayaniyahu.

Jesús huanipalakolh:

—Xlicana xlá pi tlan natayaniyátit huixín, sampi huixín fuerza antá nalitaxtuyapítit luhua tapatín chuná lantla huantu quit naquiakspulay, chü fuerza natayaniyátit; na chuna litum nacamakñicanátit makapitzin huixín xtachuná lantla naquimakñicán. ⁴⁰Huampi hua chú lantla huixín lacasquinátit pi naccahuiliyán c-quimpaxtún acxni nactzucuy mapaksinán c-quimpumapaksín, pus quit lacatancs ccahuaniyán pi ni quilá pala nacmastay, huata xman huá lakchán huanti lacsackonit Quintlat namaxquikoy.

⁴¹Acxni catzikolh amakapitzin xliimakalhtahuakat huantu xlasquinikoy Juan, chü Santiago, lisitzinikolh. ⁴²Pus Jesús pacs tasanikolh natalacatzuhikoy, chü chuná huanikolh:

—Huixín catziyátit pi huanti xanapuxcun mapaksinanín xala c-aktum cachiquín, xlacán pacs akchipakoy lantla tu huí cachiquín, chü luhua tlihuaka huilikoy xliimapaksín, na chuná huanti xalactalipahu malananín akskahuimaklhtikoy huantu kalhikoy ti ni lactalipahu xnatachiquincán.

⁴³Huampi huantu mimpalacatacán ni chuná caticaquitaxtunín, sampi huanti luhua talipahu xapuxcu litaxtuputún c-milakstipancán, xlasquinca pi camatlánilh nalitaxtuy xtachuná lantla ti caj milacscujnicán. ⁴⁴Chü na chuná lapí taxtuyachá chatum lantla huixín huanti xacalacán xuampútulh, chü mapaksiputunkoy amakapitzin xtachixcuhuín xtachuná lantla xapuxcu, huata xlá luhua mininiy nalitaxtuy xtachuná la chatum lacsujni huanti na caj nalakachixcuhuínán huantu nalimapaksikoy amakapitzin. ⁴⁵Xtachuná lantla quit Xatalacsacni Chixcú ni huá clakminít catuxáhuat laquimpi caj lantla chatum tlanca puxcu

naquiscujnancán, huata huá clakminít laquimpí caj lantla xlacscujnicán naclitaxtu y nacmaktayakoy amakapitzín, chü na chuna litum, laquimpí quit nacmacamastay quilatámat laquimpí chuná tlan naclimaakaputaxtikoy xlatamatcan xlihlühua tachixcuhiútat.

Jesús mapacsay çatum lakatzín huanicán Bartimeo

(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)

⁴⁶Chankolh chú c-aktum cachiquín huanicán Jericó, caj xtiyapuntaxtumakó, luhua lühua chixcuhuín cstalanimakó Jesús. Acxni aya xtaxtumakó cachiquín, çatum lakatzín huanicán Bartimeo, xkahuasa xuanít Timeo, antá xuí c-xquilhpan tiji, csquima limosna. ⁴⁷Acxni káxmatli pi hua Jesús xala c-Nazaret ti xtixtumá, tzúculh catasay, xquilhuama:

—Jesús, xquilhtzúcut xamakan rey David, catlahua litlán, caquinkalhini talakalhamán.

⁴⁸Na luhua chalühua ti xquilhnikoy pi nakatxtaka; chanchü xlá, huata cax tzúculh catasay, huá:

—Jesús, xquilhtzucut rey David, caquinkalhini talakalhamán.

⁴⁹Puschí tachókolh Jesús, chü huanikolh amakapitzín:

—Cahuanítit camilh tama lakatzín.

Pus çatum alh tasaniy, chü chuná huánilh:

—Caakpúhuanti, kahu; cataya, sampi Jesús tasanimán.

⁵⁰Xlá lhkan makósulh xmatahuaca catiyatna, aya lit táyalh, chü talacatzúhuilh antani xyá Jesús.

⁵¹Jesús kalhásquilh:

—¿Tú lacasquina xactláhualh mimpalacata?

Yama lakatzín chuná kalhtínalh:

—Makalhtahuakaná, quit clacahuamaputún.

⁵²Jesús huánilh:

—Tlaná lipaxuhu napina c-mínchic. Huix aya nalacahuanaana sampi quilipahuanita.

Puschí yama lakatzín acxni tuncán lacahuánalh, chü na stalánilh Jesús antani xlá xama.

Jesús tanuyachá c-xacachiquín Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40;

Juan 12:12-19)

11 Lantla xtalacatzuhimakó c-Jerusalén, pulana antá chankolh c-aktum kastín, huanicán Monte de los Olivos, c-xlacatín xuilakó aktuy lactzu cachiquín huanikocán Betfagé, chü Betania; yuma cachiquín tapakstokuilakó Jerusalén. Acxni antá xuilakó, Jesús malakachakolh çatuy xlimakalhtahuáká, ²chü huanikolh:

—Capimpítit c-lactzu cachiquín tu xapulana huilachi, man huá natanuyapítit, nachipinátit c-aktum chiqui antani naucxilhátit pi chiyahuacanít tantum axnu huantu tini çatum akatahuilay; naxcutátit, chü nalitanátit. ³Palapi huí ti nacahuaniyán xatú nalilayátit, huixín nahuanátit: 'Hua Quimpuchinacán maclacasquimputún, chü tuncán napuspitpalay.'

⁴Xlacán ankolh, chü xlicana manoklhukolh tantum axnu xchiyahuacanít c-xtanquilhtin aktum chiqui lacatzu c-málaccha. Xlacán xcutkolh, ⁵chü huanti antá xyakó lacatzú, ucxilhkolh huantu xtlahuamakó, chuná huanikoca:

—¿Tú tlahuaputunátit? ¿Tú lilayátit xcutátit tama axnu?

⁶Chanchü xlacán, chuná kalhtinankolh lantla xuanikonít Jesús, chü nialh ti huanikoca, maxquikoca talacasquín nalenkoy. ⁷Tiliminikolh actzu axnu antani xuí Jesús, chü likatlapanikolh xhakacán. Jesús katahui, chü lalihuán tayakolh c-tiji tu an c-Jerusalén. ⁸Luhua

lilhuhua tachixcuhuítat xminkonit paxtokkoy. Lhuhua ti tzucukolh stonkmikoy xlhakatcán c-tiji, chanchu makapitzin xtucxkoy xpakanin quihui, na antá xmamimakó c-tiji. ⁹Huanti xpulanitilhakoy, xahua ti ahuan cstalatilhakoy, tzucukolh catasakoy, chuná xquilhuamakó:

—iCamaxquihu cacni Dios! iDios casiculanatláhuah yuma chixcú ti xlá macamima! ¹⁰iDios casiculanatláhuah xlimapaksin huanti xlá malakachanit laquimpi naquincamapaksiyan, na chuná lantla mapaksinalh xamakan quinquitltzucutcan rey David! iCamaxquihu cacni Dios huanti huilachá talmhan c-akapün!

¹¹Pus chuná tanuchá Jesús c-Jerusalén, chu alistalh alh c-tlanca xtemplo Dios tu xuí c-Jerusalén. Acxni xucxilhkonnitá xlipacs lantla xui c-xpulacni xapatzaps templo, táxtulh, chu taampalakolh xlimakalhtahuakat sampi kotanuyá xuanit.

Jesús mascacay akatum xaquihui higo huantu nitú xtaksniy xtahuácat

(Mateo 21:18-19)

¹²Lichali tzisa, Jesús tacaxpá c-Betania, chu lantla xtlahuama xlá tzúculh tzinca.

¹³Alimakat úcxilhli akatum xaquihui higo, luhua stakniqui xtaya xatuhuán; alh ucxilhá pala kalhiy xatahuácat. Huampi acxni lákchalh, nitú taksli, xman hua xatuhuán; sampi ni naj xquilhtamacú xuanit nalay xatahuacat higo. ¹⁴Jesús chuná huánilh yama quihui:

—Quit clacasquin pi nialh pala chatum nahuapalay mintahuácat.

Jesús putlakaxtukoy huanti cstanamakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén

(Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹⁵Caj litlancaliya chankolh c-Jerusalén; Jesús tuncán tánulh

c-tlanca templo, chu tzúculh tamacaxtukoy huanti antá cstanamakó, xahua ti xtamahuanamakó c-xtanquilhtin templo.

Maakpuspitnikolh xmesajcán huanti xlapalimakó tumin, xahua ti csillajcan cstalanin palomas, chu cstamakolh.

¹⁶Na nialh xlcasquinikoy pala ti natatanyachá xlistat c-xtanquilhtin templo. ¹⁷Chanchu chuná tzucukolh lihuanikoy tachixcuhuítat:

—C-xtachihuin Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, chuná huan: ‘Yuma quinchic, luhua caj xman huá nalimactucán pi antá naqintlahuanikoy oración xlipacs tachixcuhuítat canichua xalanin’, huampi hua huixin aya limaxtunitantit xtachuná la xputatzeknican kalhananin. ¹⁸Makapitzin xmakalhtahuakanacan judíos, xahua xanapuxcun palijni kaxmatkolh huantu xlá xquilhuama, huata alistalh tzucukolh lacputzakoy lantla natlahuakoy pi tzeek namaknikoy, sampi xpecuanikoy lantla xmasiyunikoy tachixcuhuítat huata paca tanu xlicatzinikoy, xlcán xcacninanikoy caj xpalacata lactlanca talacapastacni tu xmasiyunikoy. ¹⁹Huampi acxni aya tzúculh kotanuy, Jesús catatcacxpá xlimakalhtahuácat, chu taampalakolh c-Betania.

Xaquihui higo huantu tachihuinalh Jesús scackonit hasta xtankaxek

(Mateo 21:20-22)

²⁰Lichali tzisa, lacatzú titaxtukolh antani xyá yama xaquihui higo huantu lacaquilhnih Jesús, chu ucxilhkolh pi pacs cscackonit lantla xakán hasta xtankaxek. ²¹Pedro lacapastactáyalh, chu chuné huánilh Jesús:

—Makalhtahuakáná, caúcxilhti yama xaquihui higo huantu lacaquilhni kótana, aya scackonit.

²²Tikalhtinalh Jesús, tihuanikolh: —Huá lilalh laquimpi xaliucxíltit nahuán lantla milipahuanat Dios.

²³ Pus luhua xlicana tu ccahuaniyán, pi caxaticahuá ti xuánilh yuma kastín: ‘Catapanu antani huila, chu capit tajuya c-takayahuaná’, na lapi ni macpuhuán, huata canajlay, chu catziy pi chuná naquitaxtuy, xlicana chuná nakantaxtuy. ²⁴ Huachá calihuaniyán pi xlipacs huantu nasquiniyátit Dios c-mioracioncán nacatlahuaniyán, lapi lipahuanátit, chu catziyátit pi xlá nacamaxquiyán tu squiniyátit, xlicana chuná nacaquikantaxtuniyán. ²⁵ Na chuna litum acxni natlahuayátit mioracioncán, palapi huí ti tzinú tu talalimakasitzinítán, pus huata pulana catapati, chu camatzankanani, laquimpi hua Mintlaticán ti huilachá c-akapún, na nacamatzankananiyán mintalakalhincán. ²⁶ Hua palapi huixín ni namatzankananiyátit huantu catlahuaniyán amakapitzín, na chuná Mintlatican Dios ti huilachá c-akapún, na ni caticamatzankananiñ mintalakalhincán.

Huí ti nitú liucxilha xlimapaksín

Jesús

(Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)

²⁷ Titapuspitpalakolh c-Jerusalén, chu acxni xlatanuma Jesús c-templo, laktalacatzuhuiKolh xanapuxcun palijni, chu xmakalhtahuakanacan judíos, xahua lakkolutzin mapaksinanín.

²⁸ Chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan huix lihuaniKoya huantu tlahuamakó c-templo? ¿Tí maxquinitán limapaksín pi chuná natana tlahuaya?

²⁹ Huampi Jesús kalhtikolh:

—Pus quit na huí huantu naccakalhputzayán, chu lapi huixín naquinkalhtiyátit, pus quit na naccahuaniyán ti quimaxquinit limapaksín xpalacata huantu ctlahuay.

³⁰ Lanchuj tuncán caquihuanítit: ¿tí máxquilh limapaksín Juan Bautista pi naakmununán, pá huá Dios, usu hua chixcuhún?

³¹ Xlacán tzucukolh lalixakatlikoy, xlakalhasquinkoy, chu xlahuanikoy: “Lapi nahuaniyahu pi Dios malakáchalh, xlá naquincahuaniyán: ‘¿Lántla chinchu ni licanajlanítit huantu calitachihuínán?’” ³² Huampi na ni lay nahuaniyahu pi huá xacstu lacapástacli tu nalichihuínán.” Pus ni chuná xlikalhtinamputunkoy sampi xcatzikoy pi luhua lhuhua xcanajlanicanit pi Dios xlicana xmalakachani Juan Bautista nalikachihuínán xtalacapastacni, huá xlipecuanikoy xlihuhua tachixcuhúitat, chu xlacán ni catzikolh lantla nakalhtinankoy. ³³ Xalán chuná kalhtinankolh:

—Pus ni ccatziyahu ti limapáksilh Juan pi naakmununán.

Jesús kalhtikolh:

—Pus na ni pala quit cacticahuanín ti quimaxquinit limapaksín caj xpalacata huantu tlan ctlahuay.

Xatakalhchihuín ti ni xalacuan xmakalhnaniñ tachanán

(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)

12 Caj litlancaliya Jesús tzucupaj xakatlikoy tachixcuhúitat, caj litachihuínankolh aktum takalchihuín, chuná huanikolh: “Maktum xuí chatum chixcú, chalh c-xpúcuxtu lhuhua xalichanat uva. Xlá lihuana tipacánulh, alístalh tláhuah aktum tlanca torre antani natahuacay ti namaktakalha xtachanán. Chu na tláhuah xpuchitni laquimpi antá nalakchita xvas acxni nachay. Ni makas quilhtamacú xlá masacuanikolh makapitzin maktakalhnaniñ laquimpi huá chú naliscujkoy yuma tlanca xcatacuxtu, sampi xlá alh mákat c-alacatanu cachiqún. ² Acxni lálchalh quilhtamacú lantla tzucuy chay, chu lakchitcán uvas, yama xmalana catacuxtu malakáchalh chatum xlacscujni pi nasquinikocán huantu xlakchán xlá nachipay xatachitni uvas. ³ Huampi

xlacán chipakolh, tlan akkaximikolh, caj chunatá macampalakolh, chu nitú mǎxquikolh tachitni. ⁴Yamǎ xmalana púcuxtu malakachapá tanuj litum cscujni, huampi xlá liactalamikolh chíhuix, masipanikolh c-xakxeka, chu calahuá huanikolh. ⁵Xmalana catacuxtu malakachapá achatum cscujni, huampi huá yumá maknicanchá. Na chuná lhuhua malakachapalakolh cscujnín; huí tǐ maknikoça, chu makapitzín lakxaximikoça.

⁶“Yamǎ kolutzín ahuatiyá xakataxtunima chastum xcam tǐ luhua xpaxquiy, xpuhuán: ‘Pala nacmalakachay quinkahuasa, mǎx nakaxmatnikoy huantu nahuanikoy.’ Xlicana malakáchalh xkahuasa. ⁷Chanchu acxnǐ lakchankolh yama kahuasa, yamǎ xmaktakalhnánin xcǎvasna chuná tzúculh lahuanikoy: ‘Luhua catziyahu pǐ huá yuma kahuasa tǐ nachipay putum yumá huantu quin liscujmahu, huata xatlán camaknihu laquimpǐ quin nakalhiyahu huantu xlichípat.’ ⁸Pus chipakolh, maknikolh, chu tiquimakankolh c-xquilhapan púcuxtu.”

⁹Jesús kalhasquinkolh huanti xkaxmatnimakó: “¿Tǐ chú huixín puhuanátit natlahuay yamǎ xmalana púcuxtu? Pus huá yumá xamalaná namín, chu namaknikoy yuma nǐ lacuan xmaktakalhnánin, chu xlá namacuintajikoy xpuchanán tanuj maktakalhnánin.

¹⁰“Huixín ípǐ hasta nǐ alikalhtahuakayátit masqui huá yumá lantla tatzoknit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka? Lacatum chuná tatzoknit:

‘Yamǎ tlanca chíhuix huantu tilakmakankolh patzapsnanín sampǐ tipuhuankolh pǐ nitú xlakasi, huata lanchú huá luhua kalhima xlakasi sampǐ anít lijaxkoy lantlata xlitlanca chiqui.

¹¹Huampi huá Quimpuchinacan Dios huanti lachcanit pǐ chuná naquitaxtu
laquimpǐ quin caj cacs
nalilacahuanahu acxnǐ ucxilhahu
lantla tǐ tlahuanit.”

¹²Puschí xlacán xchipaputunkoy Jesús sampǐ xakatakskonit pǐ caj kas chuná xlacsacnit yuma takalhchihuín laquimpǐ nalimalacahuanikoy. Huampi cumu lihuhua xlayakó tachixcuhuítat huanti xcanaqlakonit xtachihuín, pus pecuanikolh, chicá pala nasitzinikoy, huata xatlán caj makaxtakolh, chu ankolhá.

Kalhasquincán Jesús lapǐ mininiy lakaxokonicán impuestos gobierno xla Roma

(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

¹³Chanchu timalakachananikoça makapitzín fariseos, xahuá tǐ xtatayakoy rey Herodes, laquimpǐ nakalhputzakoy c-xtachihuín lantla namamakuasikoy. ¹⁴Acxnǐ lakchinkolh, chuná kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, ccatziyahu pǐ huantu huix huana, luhua huá talulóktat, chu huix nitǐ liquilhpuhua, chu nitǐ lacsacpaxquiya, huata huaniya huantu nitlán tlahuama, masqui lhuhua huanti nǐ liucxilhputunkoyán; huata lacasquina pǐ xliputum tachixcuhuítat nalakapaskoy lantla Dios lacasquín nalatamakoy. Pus quincahuani, ípǎ tlan nacmakkokonanahu gobierno xla Roma, usu nǐ chuna xlílat?

¹⁵Jesús xcatziy pǐ caj xkalhputzamakó, chu chuná huanikolh:
—¿Tǐhuan caj man quimputzananiipátit huantu tlan naquilimamakuasiyátit? Caquilitanítit okxtum tumín laquimpǐ nacucxilha.

¹⁶Puschí liminica okxtum tumín; acxnǐ úcxilhǐ Jesús kalhasquinkolh:
—¿Tǐ xlapapún talhcanit yumá? Chu ítǐ xtucuhuini tatzoktahuilanit c-xlacan tumín?

Xlacán kalhtinankolh:

—Huá xlapapūn xapuxcu mapaksina romano.

¹⁷ Jesús huanikolh:

—Pus camaxquítit gobierno huantu lakchán gobierno, chū nā chuná camaxquítit Dios huantu lakchán namacamaxquiyátit.

Xlacán caj cacs lacahuankolh, chū nialh xcatzíkoy tú nakalhasquimpalakoy.

Jesús kalhasquincán pala lakastakuanankoy nīn calinín

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

¹⁸ Alistalh ankolh tachihuínankoy Jesús makapitzin saduceos. Yumá chixcuhuín huankoy pī xlistacna chatum nī catilakastakuanal acxni naniy, pus huá xpalacata likalhasquinkolh:

¹⁹ —Makalhtahuakaná, huá Moisés quincamakaxtakninitán aktum limapaksín, palapi chatum chixcú naniy, nā nanimacán xpuscat, chū nītú kalhíkoy xcamancán, tlan huatiya chatum xtalá natatapuchuhuay xyastá, chū nakalhíkoy xcamancán laquimpī nī nalaksputayay xtucuhuini xtalá huanti nīlh. ²⁰ Maktum xuilakó kalhatujun lakkahuasán linatalán; xapuxcu tapuchúhualh, chū nī limakas nīlh, huampī nī kalhíkoy xcamancán. ²¹ Xlichatuy xtalá tatapuchúhualh xyasta, chū nī limakas quilhtamacú xlá nā nipá, chū nimpala huá takálhilh camán. Nā chuná akspúlal xlikalhatutu. ²² Chanchū putum xlikalhatujuncán, pacs tatapuchuhuakolh yamā puscāt, chū nī pala chatum takálhilh camán. Chanchū nī limakas yamā puscāt nā nīlh. ²³ Chinchū acxni xlistacnacán nalakastakuanankoy calinín, éxatí ya chixcú xpuscat nahuán, pus pacs tatapuchuhuakolh xkalhatujuncán?

²⁴ Jesús kalhtikolh:

—Huixín luhua xlicana aktzankatayanitántit, sampi nī catziyátit, chū nī akataksátit lantla huan xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, chū nā nī pala catziyátit lantla kalhiy xlitlihuaka Dios, lantla xlá likalhímakochá xlistacnacán nīnīn c-akapūn acxni xlá malakastakuanikoy calinín. ²⁵ Sampi acxni nīnīn lakastakuanankoy calinín, pacs chixcuhuín, xahuá lacchaján, nialh tī catitapuchuhuakolhcú, sampi nalitaxtukoy caj xtachuná lantla xángeles Dios huanti huilakochá c-akapūn. ²⁶ Chū huá xpalacata, lapi nalakastakuanankoy nīnīn, usuchí nī nalakastakuanankoy, ipi nī akataksátit lantla huamputún Likalhtahuaka huantu tzokli Moisés acxni xlá lantla tachihuínal Dios c-pukalhtum huátzapu, acxni xachlucutayamā, chuná huánilh: ‘Quit xDios Abraham, xahuá xla Isaac, chū xla Jacob.’ ²⁷ Antá huamputún pī huanti lamakó xastacná catuxáhuat, chū huanti aya nikonit, lacxtum lampala xastacnacú lamakó, sampi Dios nī huá xDioscán nīnīn, huata huanti lamakó xastacná.

Jesús kalhasquincán xatú xlimapaksín tlak xlasasquinca namakantaxtiyahu

(Mateo 22:34-40)

²⁸ Chatum xmakalhtahuakanacan judíos, xlá xkalhakaxmatma lantla xtalahunimakó Jesús yamā chixcuhuín, chū cumu akátakslī pī tlan xkalhtinanit, nā laktalacatzúhuilh laquimpī nakalhputzay, chuná kalhásquilh:

—Lantla xlipacs limapaksín huantu Dios mastanit natlahuayah, éxanīma tlak xlasasquinca?

²⁹ Jesús kálhtilh:

—Huantu luhua tlak xlasasquinca namakantaxtiyahu xlimapaksín

Dios, chuná huan: ‘Cakaxpáttit chātunū huixín xala c-Israel, hua Quimpuchinacán Dios, xtāstum huá Dios, nítí achatum anán, chū xman huá Mimpuchiná natlahuaya. ³⁰ Huá capaxqui, chū calipáhuantī Mimpuchina Dios xlipacs minacú, xlipacs milistacna, xlipacs mintalacapastacni, chū xlipacs militlihuaka.’ ³¹ Chinchū huá xlipulactuy huantū nā caj xtachuná, chuná huan: ‘Calakalhámanti amakapitzín mintatamalacatzucún lantla huix acstulakalhamancana.’ Hua lantla yuma kampatuy limapaksín, nī anán apulactum huantū tlak xlasquinca, usu huantū Dios lacasquín namakantaxtiyahū.

³² Yama xmakalhtahuakana judíos huánilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, luhua cmatlanīy tū huana, pus xlicana pī caj xman chatum Dios kalhiyahū, chū nítí anán achatum. ³³ Pus nā luhua xlicana pī luhua quilipáxquit Dios xlipacs quinaacú, xlipacs quintalacapastacni, xlipacs quilistacna, chū xlipacs quilitlihuaka. Pus huantī tlahuay yuma pulactuy limapaksín c-xlatamat, atzinū makapaxuhuay Dios nī xahuā xlipacs licaxtlahuān tū nahuilinican, usu limajinīn tū lhcuyunicán yuma c-tlanca templo.

³⁴ Acxnī káxmatli Jesús lantla akstītum kálhtilh yama chixcú, chuná huánilh:

—Pus huix akatákspat la Dios mapaksinamputún c-milatamat, chū cpuhuán pī huix lampala nialh mákat lantla natanuyapi c-xtapaksit Dios. Alistalh nialh tī xpuhua pala tú caj lakahuán nakalhasquín.

¿Xatī luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxnī namín?

(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)

³⁵ Antacú xlamā Jesús c-templo, chū tzucupaj masiyunikoy xtachihuīn Dios tī xminikonit, chū chuná kalhasquinkolh:

—¿Pī kalhikoy talulóktat tū huankoy mimakalhtahuakanacán acxnī huankoy pī yama Cristo huantī namín calakmaxtuyán, mat xquilhtzúcut xuanit yama xamakan rey David?

³⁶ Sampi maktum huatiya David acxnī mapuhuánilh Espíritu Santo, chuná tzoklī c-libro xla Salmos xpalacata Cristo, huá:

‘Quimpuchina Dios chuná huánilh chatum litum tī nā Quimpuchiná: Catahuila c-quimpaxtūn laquimpī naquintamapaksinana, hasta acxnī quit cmakatljakonit xlipacs huantī sitzinikoyán laquimpī limacxtum nalakachixcuhikoyán.’

³⁷ Pus ilantla chú tlan napuhuanátit pī huantī namín Cristo xquilhtzúcut nahuán rey David acxnī huatiya David xcacninaniy, xlimapacuhuiy Quimpuchiná?

Yama quilhtamacú luhua chapaxuhuana xkaxmatnimakó Jesús xtamasiyún.

Jesús luhua tū liyahuaqoy xmakalhtahuakanacan judíos

(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Lantla makcatzi xtachihuīnamakó tachixcuhuitat, chuná huanipalakolh: “Skálalh catahuilátit, nī nacaakskahuimiyán yama mimakalhtahuakanacán huantī masiyuy xlimapaksin Moisés. Luhua lakatikoy lantla pulatamakoy lacchalhmanxlhakacán, chū nā lakatikoy pī pacs nacacninanicán antanī naxakatlipaxtokkocán c-tiji. ³⁹ Acxnī ankoy c-templo lacasquinkoy nalikalhikocán tlak lacuan putáhuilh antanī natahuilakoy, chū nā chuná tlahuakoy antanī huī pupascua. ⁴⁰ Chū huantī nimakankocanit lacchaján akskahuimaklhtikoy xchicán, chū laquimpī nítí mat nacatziy lantla xtayacán, caj machcatlahuakoy

lactlhmañ xoracioncán. Huampi ñi pala tzinú catzikoy pi hua xlacán ti tlak lihuacá nalipatikoy xtakastacyahuan Dios.”

**Xlimosná tu mastay chatum
limaxkan puhuanini puscát**

(Lucas 21:1-4)

⁴¹Maktum Jesús xuí lacatzú antani huilakó xpumujucan limosna c-tlanca templo. Xlá caj xucxilhmaqó lantla tachixcuhiúat xmujuamakó tumín, chu lacricujni xmujuqoy luhua lhuhuatna xtumincán. ⁴²Caj litlancaliya chilh chatum punini puscát, luhua xlicana limaxkan xuanit, chu c-aktum caja xlá mújulh okxtuy tumín xla cobre, nitú xtápalh xuanit. ⁴³Jesús tasanikolh xlimakalhahuáqat laquimpi na naucxilhkoy. Chuná huanikolh:

—Luhua xlicana tu ccahuaniyán pi hua yuma punini puscát xalimaxkan, tlak mújulh tumín c-caja ñi xahua yama lacricujni huanti mujukonit lhuhua tumín. ⁴⁴Pus xlacán mastakonit huantu aya xakataxtunikonit, hua xlá lantla xcatalimáxkat pacs mastakonit huantu xkalhiy pala xlihuáyalh.

**Jesús lichihuínán la nalaclakoy
tlanca templo xala c-Jerusalén**

(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)

13 Jesús aya xtaxtumachi c-tlanca templo xala c-Jerusalén acxni chatum xlimakalhahuáqat, chuná huánilh:

—Makalhahuakaná, caucxilhkó laklilakatit chíhuix huantu lixactlahuacanit yuma pátzaps xla tlanca xtemplo Dios.

²Jesús kálhtilh:

—Luhua tlan ucxlhpát yuma lactlanca chíhuix huantu lixactlahuacanit yuma tlanca templo, huampi ñi catziya pi nialh makas quilhtamacú pacs yuma lactlanca chiqui nialh catitasíyulh, sampi

nalactilhmicán, chu nialh pala aktum chíhuix catitahuí antani lakalhuilikocanit.

**Jesús lichihuínán lantla namín
xlipútat**

(Mateo 24:3-28; Lucas 17:22-24; 21:7-24)

³Alístalh taankolh

xlimakalhahuáqat c-xakastín huanicán Monte de los Olivos. Yuma kastín luhua xtalacatzajua xtahuí antani xyá tlanca templo xala c-Jerusalén. Acxni antá chankolh Jesús, cúluks tahuí. Chanchu alístalh tilakminkolh Pedro, Santiago, Juan, xahua Andrés, chu chuná tzeq kalhasquinkolh:

⁴—Clacasquinahu xquincahuani, iní lihuaya chuná nalay yumá lantla nalactilhmicán ayachá tlanca templo? ¿Tú nalitasiyuy huantu naclitaluloka hu laquimpi naccatziyahu pi aya nakantaxtuy huantu ucu quincalitchihuínanti?

⁵Kalhtikolh Jesús, tzúculh huan: “Cúntaj catlahuátit, nití nacaaskahuiyán. ⁶Sampi lhuhua ti naminkoy xtachuná lantla quit nalitaxtuputunkoy, chu nahuankoy: ‘Quit Cristo laquimpi naccalakmaxtuyán’, chu lhuhua ti natakskahukoy, chu nacanajlanikoy xtachihuincán.

⁷“Na chuna litum, huixín nakaxpatátit lantla nalichihuínancán canihuá lamakó latalatlahu, huampi huixín ñi capecuántit sampi xlasquinca pi pulh chuná nalay. Huampi xlipacs yumá cajcu xquilhtzúcut lantla nalay alístalh. ⁸Sampi canicahuá catuxáhuat xlihlhuhua cachiquin nalaacataquikoy akatunu cachiquin, chu akatunu nación. Tíyat lacaxtum natachiquiy catuxáhuat, chu nalay tatzincstat. Huampi pacs yumá cajcu liquilhtzucúmaj nahuán lantla tu namín tlanca tapatín.

⁹“Huampi huixín catatlihuáklhtit xpalacata tu nacaokspulayán

sampi nacamacamastacanátit
c-xpumapaksincan lactlanca
napuxcún, chu nacamapatinicanátit
c-xpukalhtahuakacan judíos,
nacalipincanátit c-xlacinan
reyes caj quimpalacata; chuná
huixín tlan naquilchihuinanapítit
pi xlicana quilipahuanátit.

¹⁰Pus lantla ni alakchan nahuán
quilhtamacú lantla nakantaxtuy
huantu ccahuanimán, yuma
quintachihuín huantu mastay laktáxtut
nalichihuínankocán xlicatlanca
catuxáhuat, chu pacs nalakapascán.

¹¹Chu acxni huixín nacalipincanátit,
nacamacamastacanátit, ni calipuhuántit
xpalacata lantla nakalhtinánátit, ni
pala alisok calacapastáctit. Huixín
chuná nahuanátit huantu Dios
nacamacatziniyán yama quilhtamacú,
pus ni huixín catichihuínántit huata
hua yama Espíritu Santo nachihuínán
mimpalacatacán. ¹²Yama quilhtamacú
xacstu linatalán namamacamastakoy
laquimpi namaknikocán, chu natlatna
namacamastakoy hasta masqui
xcamancán laquimpi namaknikocán,
chu makapitzin lakkahuasán
namacamastakoy hasta masqui xtlātcan
laquimpi na namaknikocán. ¹³Pacs
tachixcuhuítat nacalixcajnikoyán caj
xpalacata canajlayátit quintachihuín,
huampi huanti natayaniy, chu ni
nalimakaxtaktayay pi quilipahuan
hasta lantla natitaxtukoy yuma ni
lacuan quilhtamacú, pus hua tamá
namaakaputaxtiy xlistacna.

¹⁴“Acxni huixín naucxilhatit pi
kantaxtuma huantu títzokli xamakan
profeta Daniel acxni tilichihuínalh
lantla nalikamanancán, chu
lixcájnít naliuxtucán yama tlanca
xtemplo Dios xala c-Jerusalén,
chu antá c-xpulacni nayahuacán
dios xatatlahuamakxtu; acxnicú
huixín huanti lamakochá nahuán
c-xatiyat Judea catzálátit tuncán

calacsipijni. (Huanti likalhtahuakay
yuma libro caakátakslí huantu
lichihuínama Jesús.) ¹⁵Chu huanti
huacachá nahuán c-xakstín xchic,
acxni natactay laquimpi natzalay,
huata xatlán ni catánulh laquimpi
namaxtuy pala tu nalén huantu
kalhiy c-xchic. ¹⁶Na chuná huanti
anít nahuán c-xcatuhuán, huata
xatlán ni catáspitli c-xchic laquimpi
namín tiyay xtakanu. ¹⁷iKoxutanín
lacchaján huanti luhua acxni yama
quilhtamacú tatatlakoy, chu nialh
xacstu lamakoj nahuán, usuchí
huanti matziqikoy nahuán
cskatacán! ¹⁸Calisquinítit Dios
pi ni ticaputlakacanátit acxni
luhua xquilhtamacú calonkni.

¹⁹Sampi luhua tapatín nalay yama
quilhtamacú huantu niucxni alay
xtachuná hasta acxni Dios titláhuah
catuxáhuat, chu nialh pala catilapá
alístalh. ²⁰Lapi hua quimpuchinacán
ni namaactzuhuiy yama quilhtamacú
lantla nalay tapatín, ni pala chastum
catiakaputáxtulh, huampi xlá catziy
huantu tlahuama, chu namachokoy
sampi lalakhamankoy huanti xlá
lacsackonit.

²¹“Chu yama quilhtamacú pala huí
ti nacaahuaniyán: ‘Caucxíltit yama
chixcú huá Cristo’, usu tanu ti nahuán:
‘Yuma chixcú huá Cristo’, huixín
ni cacanjlátit. ²²Sampi naminkoy
huanti nacaakskahuikoyán, chu
nahuankoy pi huá Cristo, chu tanu ti
nahuankoy pi Dios malakachakonit
nalichihuínankoy xtalacapastacni.
Xlacán natlahuakoy lactlanca licacni
tatlahu huantu naliucxilhcán pi
kalhikoy litlihuaka, chu laquimpi tlan
naliakskahuinankoy; hasta xalán na
chuná naakskahuiputunkoy huanti
Dios lacsackonit. ²³Huá xpalacata
ccaalihuanian, luhua skálalh
catahuilátit sampi alisok ccahuanimán
huantu naquitaxtuy alístalh.

Jesús lichihuínán lantla namín xlimaktuy catuxáhuat

(Mateo 24:29-35, 42-44; Lucas 21:25-36)

²⁴“Huampi yama quilhtamacú acxni aya tixtaxukonit nahuán tacatzanájuat, natalakapaklhtutiy chichiní, chu hua papá, nialh catimakaxkakánalh catzisiní.
²⁵Chuj chí yama stacu huantu huilakó c-akapún natamakuaskoy, chu pacs huantu tasiyukoy c-akapún natalacchiuikoy, chu huilhaj nalakoy. ²⁶Acxnitiyá xlipacs tachixcuhuítat naquiucxilhkoy quit Xatalacsacni Chixcú lantla cmímaj nahuán c-xlacni puclhni, chu natasiyuy tlanca quiltilhuaka, xahua quilicacni.
²⁷Na acxnicú nacmalakachakoy quiánges xlicatlanca catuxáhuat hasta antani tlak xatankanuy laquimpi namamacxtumikocán xlipacs canihua xalanín xlaskatan Dios huanti lacsakonit.

²⁸“Acxni ucxilhátit tzucuy akayuja makapitzin quihui, chu tzucuy akaskatampalay, huixin catziyátit pi aya talacatzuhuinittá quilhtamacú lantla nalhcacnán. ²⁹Pus na chuna litum acxni naucxilhátit kantaxtuma huantu calanchú ccalitachiuhinamán, pus cacatzítit pi aya talacatzuhuimajá quilhtamacú lantla nacmimpalay catuxáhuat. ³⁰Luhua xlicana tu ccahuanian pi ni pacs nikonit nahuán tachixcuhuítat huanti calanchú lamakolhcú pala ni xapulh nakantaxtuy xlipacs huantu ccalitachiuhinamán.

³¹Luhua lacatancs ccahuanian pi pacs akapún chu catiyatna masqui caláksputli, huampi quintachiuhin ni lay catiláksputli hasta nakantaxtukoy xlipacs tu clichihuinanit.

Nití catziy tú ya quilhtamacú namimpalay Jesús

(Mateo 24:36-44)

³²“Huampi acxni yama quilhtamacú chuná nalay, chu xatú hora nahuán, tini catziy, hasta ni pala hua ángeles

ti huilakochá c-akapún, chu na ni pala quit Xacam ccatziy, huata caj xman Dios Xatlat catziy.

³³“Pus huá xpalacata ccalihuaniyan pi luhua skálalh, chu chacatzia catahuilátit sampi ni catziyátit xatú ya quilhtamacú nalakchán. ³⁴Na chuná naquixtaxtuy xtachuná lantla chatum chixcú huanti an paxialhnán mákat, huampi acxni ni ataquilhanuy, macuintajlikoy cscujnín xtascujut, chu macamaxquikoy chatunú xtascujutcán, chu yahuay chatum c-tlanca málaccha laquimpi namalacquiní xpuchiná acxni namimpalay. ³⁵Pus na chuná huixin skálalh catahuilátit sampi ni catziyátit xatú ya quilhtamacú nacmín quit Mimpuchinacán, pala acxni tziusuma, usu pala catancánat, usu acxni natasay puyú, usu acxni naspalchahuankoy, usu acxni cacuhuinitá. ³⁶Pus luhua skálalh catahuilátit sampi, ¿champala xamaktum ni licatzihuilátit nahuán acxni nactaxtuyachi, chu lhtatapátit nahuán?

³⁷Yuma tu ccahuanimán huixin na chuná clacasquin pi limacxtum cacatzikolh pacs amapapitzin huanti naquinkalhalhikoy acxni nacmín, pi skálalh catahuilakolh.”

Likalhchihuínancán lantla tlan namaknicán Jesús

(Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

14 Aaktuy quilhtamacú xtzankay lantla nalakchán xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, acxni xlipacs huanti xala c-Israel xuakoy caxtalanchu huantu nitú kalhiy levadura. Acxnicú yama xanapuxcun palijni, xahua xmakalhthahuakanacan judíos tzucukolh likalhchihuínankoy xpalacata lantla naakskahuikoy Jesús laquimpi tlan nachipakoy, chu alistalh namaknikoy.
²Huampi xlacán xquilhuamakó:
—Ni nachipayahu acxni luhua xquilhtamacu xapascuaj takspuntzalín

sampi xamaktum yama lilihuhua
huanti paxquikoy nasitzikoy, chu
naliaklhuhuatnankoy.

Chatum puscāt liakpaxiy perfume Jesús

(Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

³Jesús xaniť lakapaxialhnán Simón,
yama chixcú huanti xmapacsaniť
acxni xkalhiy aktum lixcajnit tajątat
huanicán lepra, xlá antá xuilachá
c-Betania. Maktum xuí Jesús xuayama
acxni chilh chatum puscāt, xlimín
patum lumita xatlan perfume xla nardo
xánat, luhua tapalaxlá xuanit xtápalh
yama quilhtamacú. Talacatzúhuilh
antani xuí Jesús, chu makálhkalh
lumita, chu liakpaxikolh perfume
c-xakxeka Jesús. ⁴Makapitzín huanti
antá xuilakó lacatzú, tzúculh sitzinikoy
yama puscāt, chu chuná xlahuanikoy:

—Camaxtáktit. ¿Túhuan luhua
caj páxcat tláhuah yuma xatapalaxla
perfume? ⁵Pus tlan xtilistaca aktutu
ciento tumín xla plata, chu huantu
xtástokli xatumín xtilimaktayakoça
laklimaxkanín.

Na catuhuá atipatu tu xlihuanimakó
yuma koxuta puscāt.

⁶Huampi Jesús káxmatli huantu
xlacán xquilhuamakó, chu chuná
huanikolh:

—¿Túhuan makalipuhuanátit, sampi
tlan tu quintlahuaninit? ⁷Pus huanti
limaxkanín lamakó xaliñankalhn
catałamán nahuán c-milakstipancán,
chu tlan namaktayakoyátit acxni
huixín napuhuanátit, huampi quit nialh
makas quilhtamacú cacticatalatamán.

⁸Huantu xlá tlan puhua, pus chuná
tláhuah, chu masqui ni catziy, xlá
alimalacmuclhuninít quintiyatlíhua
laquimpi acxni naquimaacnuacán
masqui nialh tú caquilítlahuaca.

⁹Luhua xlicana tu ccahuaniyán, pi
caxanicahua antani natalichihuínán
yuma xatlan tamacatzinín xla

akaputáxtut xlicatlanca catuxáhuat, na
nalichihuínancán huantu tláhuah yuma
puscat laquimpi pacs nalilacapastaccán.

Judas talaccaxlakoy huanti makniputunkoy Jesús

(Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6)

¹⁰Judas Iscariote, huanti
xtatapaksikoy kalhacutuy
xlimakalhtahuakat Jesús, alh
tachiuhuínankoy huanti xtalatlahuakoy
Jesús xanapuxcún paljni laquimpi
natálaccaxlakoy lantla tlan
namacamaxquikoy. ¹¹Acxni xlacán
kaxmatkolh huantu xmalacnünimakoca
paxuhuakolh, likalhtikolh
namaxquikoy tumín; hasta acxni Judas
tzúculh putzay lantla natlahuay pi
namacamastay Jesús.

Jesús ahuatiyá tahuayankoy xlimakalhtahuakat cakotanún

(Mateo 26:17-29; Lucas 22:7-23; Juan
13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

¹²Acxni láchchalh yama quilhtamacú
xtamakotanín xpascuajcan judíos xla
takspuntzalín, acxni xlacán huakoy
caxtalanchu huantu nitú tatlahuacanít
limaxcutín, chu acxni c-akatunu chiqui
makniqocán lactzu borrego laquimpi
chuná nalicacnünanicán Dios yama
c-pascua, xlimakalhtahuakat Jesús
chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní lacasquina nacanahu
caxuiliyahu puhay laquimpi
nalihuayanahu xalihuay borrego
yuma xmakotanín pascua xla
takspuntzalín?

¹³Pus Jesús malakachakolh chatuy
xlimakalhtahuakat pi naankoy
caxtlahuakoy yama líhuat, chu chuná
huanikolh:

—Capimpítit c-tlanca cachiqún,
chu antá huixín naucxilhátit chatum
chixcú cucalema patum stün chúchut.
Castalanítit, ¹⁴chu antani natanuyachá,
nahuaniyátit chixcú ti c-xchic: ‘Huan

quimākalhtahuakānacān: ¿Ní huí pulactum chiquí antānī nactāhuakoy quilimākalhtahuákat tahuay xla takspuntzalín yuma catzísni?’ ¹⁵Na nacalenān c-xliquilhmactuy chiquí antānī nacamasiyuniyān pulactum tlanca chiquí, chū pacs kalhiy tū tamaclacasquín, antā huixín cacaxtlahuátit quintahuaycān huāntu nahuayahu yuma catzísni.

¹⁶Yama xlimākalhtahuákat ankōlh c-tlanca cachiquín, xlicāna chunā mānoklhukōlh xtachunā lantla xuanikōnit Jesús. Xlacān antā caxtlahuakōlh líhuat tū nalīcācniñanikoy Dios pascua xla takspuntzalín.

¹⁷Acxni aya tzísualh, Jesús tachinkōlh amakapitzin xlimākalhtahuákat, ¹⁸chū putum tātahuilakōlh laquimpī nahuayankoy. Acxni aya xuayamakó Jesús huanikōlh:

—Xlicāna ccahuaniyān pī chātum tī quintahuayama tī naquimacamastay c-xmacancan huānti quintalātluhuakoy.

¹⁹Chanchū xlacān tzucukōlh talīpuhuanīkoy, chū tzucukōlh lākalhasquinkoy chātunu chātunu:

—¿Max quit nacmacamastay?

Chanchū ačātum huampá:

—¿Pī quit cahuá?

²⁰Jesús kalhtikōlh:

—Lantla milīkalhacūtuycān, chātum nataxtuyachā huānti lakxtum quintatamakajuma xcaxtalanchū c-quimpulātucān. ²¹Pus chunā likantaxtumā huāntu tatzoktahuilanit c-Līkalhtahuakā huāntu naquiakspulay quit Xatalacsacni Chixcú; huāmpī koxutā yama chixcú huānti naquimacamastay. ¡Xatlān xtihua pī nī xtitachixcuhuīlāl!

²²Acxni cajcu xuayamakó, Jesús tíyalh mactum caxtalanchū, paxcatcatzínilh Dios xlihuat, chū acxni lakchākalh māxquikōlh xlimākalhtahuákat, chū chunā huanikōlh:

—Catiyátit, chū cahuátit yuma caxtalanchū, sampi huá litaxtuy quintiyatlīhua.

²³Alīstalh tiyapá patum vaso xchuchut uva, paxcatcatzínilh Dios, māxquikōlh xlimākalhtahuákat, chū pacs likotnankōlh tzinín huāntu xtajuma c-vaso. ²⁴Chū chunā huanikōlh:

—Hua yuma xchuchut uva litaxtuy quinkalhnī tū nastajtamakān xpālacatacan xlipacs tachixcuhuítat laquimpī nacatzicān liputum pī Dios tlhuanit xasasti xtalaccāxlān lantla namaakaputaxtikoy. ²⁵Luhua xlicāna tū ccahuaniyān pī nīalh maktum cactilikótналh xchuchut uva hasta acxni namalakchāniy quilhtamacú lantla naclīkotnampalay tanū xasasti xchuchut uva c-xtapaksit Dios.

Jesús lichihuínán pī Pedro maktutu nahuán pī nī lakapasa

(Mateo 26:30-35; Lucas

22:31-34; Juan 13:36-38)

²⁶Acxni makasputkōlh aktum tatlín, aya titaxtukōlh, tiankōlh c-xakastín huanicān Monte de los Olivos. ²⁷Chū antā huanikōlh Jesús:

—Yuma catzísni, pacs huixín lhtuj naquimakaxtakátit. Pus chunā nakantaxtuy lantla titzókналh chātum profeta acxni mapuhānīlh Dios: ‘Quit nacmastay quilhtamacú camakniça xmaputxuanīnacān, chū xlipacs calhniļu natakahuanīkoy.’ ²⁸Huāmpī acxni quit clakastakuananittā nahuán calínín pulanā nacampalay c-Galilea laquimpī antā natanoklhachahu.

²⁹Pedro huánilh:

—Masqui pacs catzalamakankón, quit nī cactiakxtakmakān.

³⁰Huāmpī Jesús huánilh:

—Luhua xlicāna tū cuaniyān, pī huix chiyú yuma catzísni, acxni nī atasay nahuán xlimaktuy puyu, maktututā huanita nahuán pī nī quilakapasa.

³¹Huampi Pedro kalhpatlihuaklh xquilhauma xlá huampá:

—Masqui na acxtum xquintamaknica huampi ni cactihua pi ni clakapasán.

Chanchu amakapitzín pacs chuná huanikolh.

Jesús an tlahuay oración caquiuhuín huanicán Getsemaní

(Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)

³²Acxni chankolh c-aktum caquiuhuín huanicán Getsemaní, Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Unú catahuilakátit xlimakua ucán tlahuay oración.

³³Xman huá taankolh Pedro, Santiago, chu Juan, alacatanu lenkolh. Antá cajmaktum tzúculh talipuhuaníy, chu aklituanán. ³⁴Chuná huanikolh:

—Luhua xlicana cmakcatziy aktum talipuhuan c-quinacú, lampala aya cliniputún. Unú caquinkalhhaltit, huampi ni calhtatátit.

³⁵Jesús tláhuah actzú, tatzokóstalh catiyatna, squínih litlán Dios palapi tlan ni xmáxquilh tapatín huantu nalakchán. ³⁶Chanchu tláhuah xoracion, chuná xquilhauma:

—Tata Dios, huix pacs tlan catucahua tlahuaya, pus hua lapí huix lacasquina, ni caquimaxqui yuma tapatín, huampi ni calalh huantu quit clacasquín huampi huá calalh mintalacasquín.

³⁷Taspitpá antani xuilakó xlimakalhtahuákat, huampi xlacán putum chltatamakó. Chuná huánilh Pedro:

—Pedro, itúhuan lhtatápat? Itú lay macalaya ni nalhtataya cana pi caj aktum hora? ³⁸Skálalh catahuilátit; chu na catlahuátit oración laquimpi ni natatlajiyátit acxni nacalitoklhcanátit huantu nitlán. Pus masqui milistacnacán luhua xlicana akstítum lipinátit xtalacapastacni, mintiyatlihuacán ni tayaniy sampi xaxlajuani, ni kalhiy litlihuaka.

³⁹Jesús ampá tlahuay oración, chu chuná litum quixakátlih tu huatiya tachiuhín. ⁴⁰Acxni tapúspitli antani xuilakó xlimakalhtahuákat, lhtatakoni takspalakolh, sampi hua xlakastapucán, luhuata xlakpitlakuankoni, na ni xcatzikoy tu nalikalhtikoy. ⁴¹Xlá ampá tlahuay oración xlimaktutu, chu acxni quitáspitli, chuná huanikolh:

—¿Pá chunacú lhtatapátit, chu jaxpátit? Pus nialh chuná catlahuátit sampi aya lakchanit quilhtamacú acxni naquimacamastacán quit Xatalacsacni Chixcú c-xmacancan maklakalhnanín huanti quisitzinikoy. ⁴²Catacaxtaquítit; caahu. Caucxíltit, huanti naquimacamastay; lacatzuhú mín.

Jesús chilencán

(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴³Jesús cajcu xchihuina acxni lakchinkolh luhua chixcuhuín, huá xpulanitilhakoy xlimakalhtahuákat huanicán Judas. Catuhua xliminkoy tu nalimacapahuankoy, huí ti xlimín espada, makapitzín quihui. Yuma chixcuhuín huá xmalakachakonit xanapuxcun palijni, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, chu lakkolun mapaksinanín. ⁴⁴Judas huanti macamástalh xuanikonit lantla nalilakapaskoy laquimpi nalenkoy: “Huanti quit naclacatzuca, huá cachipátit, chu lihuana tachín calipítit.”

⁴⁵Acxni lálchalh, laktalacatzúhuilh, chu chuná huánilh:

—Uclakmimán, makalhtahuakaná. Lanchuná huanikolh, lacátzucli.

⁴⁶Puschí amakapitzín aya tichipakolh Jesús laquimpi nalenkoy la chatum tachín.

⁴⁷Chatum xlimakalhtahuákat xtat máxtulh cspada, chu caactínilh xtakén chatum cscujnicán huanti xmalakachakonit xanapuxcun palijni.

⁴⁸Jesús huanikolh yama chixcuhuín:

—¿Tú xp̄alacata huixín tanitántit quinchipayátit xtachuná la chatum kalhaná, ch̄u hasta litanítántit spada, xahua quihui? ⁴⁹ Chalí chalí quit antá xquiucxilhátit acxn̄i xacmasiyunimakó tachixcuhuítat xtachihuín Dios, huampi niucxn̄i quinchilipítit; huampi juerza huá chuná quilítáxtulh laquimp̄i nakantaxtuy huantu tatzokn̄it c-Likalhtahuaká t̄u naquiakspulay.

⁵⁰ Chanch̄u lhtuj makaxtakkolh xlipacscan xlimakalhtahuákát, lactzalatamakolh. ⁵¹ Huampi chatum xlimakalhtahuákát cstalanima antan̄i xlaclemaca Jesús c-pumapaks̄in; acxn̄i ucxilheca, na xchicaputuncán. Huampi cumu caj xlitamaktlapanit mactum tlanca sámana, caj xaspupulu xmacni, ⁵² acxn̄i chipaca, caj huá chipanica sámana, huampi cumu caj xamactum xuanit, huata xlá tapúxtulh xsámana, ch̄u xamaklhupulu tzálalh.

Xanapuxcun palijni makalhapalikoy Jesús

(Mateo 26:57-68; Lucas 22:54-55, 63-71; Juan 18:12-14, 19-24)

⁵³⁻⁵⁴ Huata Pedro na tistalanilh tlak tzinú lakamákat hasta lichanca Jesús c-xpumapaks̄incan palijni, ch̄u antá xlá tamakáxtakl̄i antan̄i xuilakó policías, ch̄u tzúculh taskan̄koy. Putum xanapuxcun palijni, xahua lakkolún, pacs tamacxtumikolh, xahua xmakalhtahuakanacan judíos. Caj litlancaliya liminca Jesús c-xlacat̄in xapuxcu pal̄i.

⁵⁵ Xanapuxcun palijni, xahua xlipacs huanti xtamakstokkonit, tzucukolh putzananikoy tastaḥuán lantla nalimastuntlahuakoy Jesús laquimp̄i namamaknininankoy, huampi nitú xtaksnikoy. ⁵⁶ Masqui makapitzín catucahuá tzúculh huankoy huantu nalistahuakoy, huampi alistalh xtzucupalakoy liaklhuhuatnankoy, sampi ni acxtum xlicatzikoy huantu

xlistahuamakó. ⁵⁷ Puschí makapitzín titayakolh, chuná tilistahuakolh Jesús:

⁵⁸—Quin ckaxmatnitahu pi chuná tihua tama chixcú: ‘Quit naclactlahuay yuma xtemplo Dios huantu caj tamacanitlahu huampi caj xliaktutu quilhtamacú quit nacyahuapalay aktum t̄u ni caj tamacanitlahu.’

⁵⁹ Huampi hasta ni pala chuná acxtum xlicatzikoy huantu xliaksaninamakó, ch̄u nitú xmatlanikoy huantu xlistahuamakó.

⁶⁰ Huá ch̄u táyalh huanti luhua xapuxcu pal̄i, chuná huánilh Jesús:

—¿Lantla pi nitú catilikalhtinanti? ¿Pi ni kaxpátpat lantla lilhuhua t̄u liyahuumakón yuma chixcuhuin?

⁶¹ Jesús nitú kalhtinalh, caj xman cacs táyalh. Huampi yama xapuxcu pal̄i amaktum kalhasquimpá, ch̄u huánilh:

—¿Pi xlicana huix Cristo huanti xCam Dios?

⁶² Jesús huánilh:

—Xlicana quit Cristo. Ch̄u namín quilhtamacú acxn̄i huixín naucxilhátit lantla quit Xatalacsacni Chixcú cuilachá nahuán c-xpaxtun Dios, ch̄u na chuná lantla quit cmimapolachá nahuán c-xlacni puclhni.

⁶³ Chanch̄u xapuxcu pal̄i, xtitl̄i xlhakat laquimp̄i pacs nacatzicán pi s̄itzilh, ch̄u huanikolh t̄i xtatastokkonit:

—¿Tú taji tililacasquinahu maluloknanin?

⁶⁴ Caj xp̄alacata xtachihuín yuma chixcú talalacataquin̄it Dios, aya kaxpáttit. ¿Tú natlahuaniyahu, huixín puhuanátit?

Xlipacs huanti antá xuilakó kalhtinankolh:

—iLuhua macuacachá talakalhín, xliát camakniça!

⁶⁵ Makapitzín tzucukolh lacachujmanikoy, lilakachikolh mactum lhakat, lakakaxikolh, ch̄u chuná tzúculh huanikoy:

—Cacatzi, ¿t̄i chuná lakakaximan?

Lantla chuná tlahuakolh
macamaxquikoca policías, chū xlacán
na chuná tzucukolh lakakaxikoy.

**Pedro huan maktutū pī nī lakapasa
Jesús**

(Mateo 26:69-75; Lucas 22:56-62;
Juan 18:15-18, 25-29)

⁶⁶Antanī c-xtanquilhtin chiqui
xtaskomakó Pedro makapitzi policías,
chilh çatum xmaksquiti xapuxcu palī.

⁶⁷Acxni úcxilhli pī antá cskoma, cacs
lacaúcxilhli, chū chuná huánilh:

—Huix na xtalapulaya Jesús xala
c-Nazaret.

⁶⁸Pedro nī litáyalh, kalhtátzēkli, chū
kálhtīlh:

—Nī quit, nī clakapasa tama chixcú
huantī huix huanipāt.

Táxtulh quilhtin antanī lactanucán
c-xlipacan chiqui, acxnitiyá tásalh
tantum puyū. ⁶⁹Chanchū maksquiti,
cacs lacauxcilhpá Pedro, chū tzúculh
huanikoy huantī antá xlayakó:

—Xlicana hua yuma chixcú na
xlimakalhtahuakāt Jesús.

⁷⁰Pedro kalhtatzēkpá, nī litayapá
pala xlicana lakapasa.

Caj litlancaliya, namá huanipalakolh
Pedro huantī xtahuilakó antá:

—Luhua maktum xlicana pī na huix
chatum xlacán, sampi xala c-Galilea
huix, hua tuncán caj mintachihuín tlan
lilakapascana.

⁷¹Chanchū xlá tzúculh
liaklhuuatnán, chū liquilhán Dios
pī xlicana tū xkalhtinama, chū
huanipalakolh:

—Lacatancs ccahuaniyán pī nī
clakapasa quit tama chixcú, chu hasta
nī catziy xatī lichihuínampātīt.

⁷²Acxni káxmatlī pī tásalh xlimaktuy
puyū, xlá lacapástacli huantū xuaninīt
Jesús: “Acxni nī atasay nahuán
xlimaktuy puyū, huix maktututá
huanita nahuán pī nī quilakapasa.”
Pedro luhua xlicana lipuhua acxni

lacapastackolh pī xlicana kantáxtulh
huantū xuaninīt Jesús, chū tzúculh
tasay.

Pilato makalhapaliy Jesús

(Mateo 27:1-2, 11-14; Lucas
23:1-5; Juan 18:28-38)

15 Acxni tzisa caxkálalh,
tamactumipalakolh
xanapuxcun palijni, chū
xmakalhtahuakanacan judíos, xahua
lakkolún, chū tachín lenkolh Jesús
c-xlacatin mapaksina Pilato. ²Xlá
makalhapálilh Jesús, chū kalhásquilh:
—¿Pī xlicana huix xReycan judíos?
Jesús kálhtīlh:
—Xlicana huantū quilhuámpat sampi
quit xlicana rey.

³Xanapuxcun palijni na lipecua tū
tzúculh liyahuakoy taksanín. ⁴Pilato
táyalh chū huánilh Jesús:

—¿Lántla pī nitú kalhiya tū
likalhtinana? ¿Pī nī kaxpata pī catuhua
liyahuamakón yuma chixcuhuín?

⁵Huampi nī pala chuná tú kalhtínalh
Jesús. Puschí lanaj xli lacahuán Pilato,
hasta nialh cáztīlh tú nakalhasquín.

Pilato limapaksinán camakniça Jesús

(Mateo 27:15-31; Lucas 23:13-25;
Juan 18:38-19:16)

⁶Cata cata acxni xlakchán xapascua
takspuntzalín, xlismaninīt Pilato
xmakaxtaknikoy tachixcuhuítat
chatum tachín, caxaticahuá tī
nasquinikoy. ⁷Acxni yama quilhtamacú
c-pulachin xtanuma chatum tachín
xuanicán Barrabás, xtapatinamakó
xtamakinanin tī luhua xmaknikonit
acxni xmalacatzuquikonit lacataquin
c-xcachiquinacán. ⁸Puschí luhua acxnicú
gobernador Pilato xmakalhapalima
Jesús, chinkolh li luhua, chū tzucukolh
squinikoy pī namakaxtaknipalakoy
chatum tachín lantla xli ankálhín
xtlahuanikoy. ⁹Huampi Pilato
kalhasquinkolh:

—¿Pí lacasquinátit huixín,
cacmakáxtaklî xreycan judíos?

¹⁰Sampî Pilato xcatziy pî caj
xquiclhcatzanikoy xanapuxcun palijni,
chû huá xlimacamaxquikônî. ¹¹Huampî
xanapuxcun palijni tzucukolh
quilhcaxyahukoy lîlhuhua, pî huata
xatlân casquinkolh pî xalaktaxtún
camakaxtakça Barrabás. ¹²Pilato
kalhasquimpalakolh:

—Huampî ÷tú lacasquinátit
nactlahuaníy yamá chixcú huantî
huixín huaníyátit xreycan judíos?

¹³Xliputumcan chixcuhuín tzucukolh
quilhankoy:

—iCapakaxtokohuacacá c-cruz!

¹⁴Pilato huanipalakó:

—Huampî ÷tú nîtlân huantu
tlahuani?

Huampî xlacán caj xaqlihuacá
xquilhamakó:

—iCapakaxtokohuacacá c-cruz!

¹⁵Pilato pî nî xlacasquín tí nasîtzîniy,
pus huá limakáxtaklî Barrabás,
chû mapaksínal pî nakasnokcán
Jesús, alîstalh macamaxquikolh tropa
laquimpî xlacán napakaxtokohuacakoy
c-cruz. ¹⁶Yamá tropa lenkolh Jesús
calakuán, huampî antiyá c-xpulacni
xpumapaksín Pilato antani putum
tropa xtamacxtumikônî. ¹⁷Xlacán
mamaxtukolh xlhákæt Jesús, chû
malhakakolh mactum xatzutzoko
lhákæt xtachuná lâ xla rey, chû
acuilikolh c-xakxeka aktum corona xla
lhtucún. ¹⁸Chû tzucukolh catasakoy,
chuná huankolh:

—iCaxanîlihuayá calatámalh yuma
xReycan judíos!

¹⁹Na liaksnokmikolh kantum
kátit, chû lacachuimanikolh,
lakataquilhputakolh, chû
tatzokostanikolh xtachuná lantla
tlahuacán c-xlacatîn çatum
Rey. ²⁰Acxni xlikamanankonittá,
timapuxtukolh xlhákæt xatzutzoko, chû
huá malhakakolh tû luhua xlhákæt, chû

lenkolh antani napakaxtokohuacacán
c-cruz.

Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz

(Mateo 27:32-44; Lucas

23:26-43; Juan 19:17-27)

²¹Chatum chixcú xala c-Cirene
xuanicán Simón, xlakkahuasán
xuanikocán Alejandro, chû Rufo, xlá
xquítaspitma c-xpúcuxtu, chû antá
xtîtaxtumá antani xyakó tropa acxni
chipapaxtokkolh makapitzîn tropa, chû
akchú malenikolh xcruz Jesús. ²²Antá
tilenkolh c-aktum kastîn huanicán
Gólgota. (Yumá c-xatachihuín arameo
huamputún C-xaclucut nî.) ²³Acxni
antá lichança Jesús, maxquicá nahuay
vino huantu xtalacuilhacanî xaxun
lîcuchun laquimpî nî namakcatziy
tapatîn, huanicán mirra. Xlá caj
kalhuánal huampî nî hualh.

²⁴⁻²⁵Camaknajatza hora tzîsaj xuanî
acxni pakaxtokohuacacá c-cruz.
Yamá tropa tzucukolh lîtlahuakoy
suerte xlhákæt Jesús xatî tlân
chätunû nalakchán. ²⁶C-xacpûn cruz
xtokohuacacá paktzû tama, antá xuan
xatû xpälacata xlimaknicanî, chû
c-tamá chuná xtatzoknî: “Huá yuma
chixcú xReycan judíos.” ²⁷Chû na antá
xtapakaxtokohuacakocanî çatuy
kalhananîn, çatum c-xpakstácat,
chû huá achatum c-xpakxuqui.
²⁸Puschî chuná tilikantáxtulh huantu
xtatzoktahuilanî c-Lîkalhtahuaká lantla
tû naquitaxtuy sampî lacatum huan pî:
“Xtachuná lâ çatum calahuá xtayatcán
limaxtuca.”

²⁹Catîhuá tî antá xtîtaxtukoy caj
xlikalhakamanankoy, xlitacchiquikoy,
chû chuná xuankey:

—iNa chí huix huana pî
namalaksputuya tlanca xtemplo Dios,
chû na caj liaktutu quilhtamacú
naliyahualaya! ³⁰¿Tú chí lani?
¿Túhuan nî lay chí tactaya c-cruz, chû
acstumalaktaxticana?

³¹ Pus na chuná chü makapitzin xanapuxcun palijni, chü xmakalhatahuakanacan judíos xlikalhakamanankoy; chuná xlahuanikoy chatunu chatunu: —iCaucxílhiti ahuacá ti xuan pi tlan namalaktaxtikoy amakapitzin chixcuhuín huampi chú hua xlá, xacstu ni lay malaktaxticán! ³² Huá lapí xlá xlicana hua Cristo, usuchí xreycan judíos, pus caacstutáactalh c-cruz laquimpi naliuxxilhahu, chü chuná nacanajlaniyahu.

Na chuná yama chatuy kalhananín ti xtapakaxtokohuacacocanít catuhuá xlihuanimakó.

Jesús niy c-cruz

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

³³ Yama quilhtamacú, max luhua catastúnut xuanít, acxni tziśualh xlicatlanca catuxáhuat, hasta camaktutu hora cakotanún acu çaxkakapá. ³⁴ Na luhua acxnitiyá chú yama hora Jesús luhua pixtlanca chuná catásalh: “Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?” (Yuma c-xatachihuín arameo huamputún: “Tlati Dios, Tlati Dios, ¿túhuan lhtuj quimakaxtakniṭa yuma quilhtamacú?”)

³⁵ Makapitzin chixcuhuín huanti antá xlayakó kaxmatkolh, chü chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Cakaxpáttit, huá tasanima profeta Elías.

³⁶ Chatum takosún alh lilupa xaxcuta vino actzú panámac, chü maakánulh c-kantum kátit, litamacayáhuah laquimpi nahuay Jesús. Huampi chuná huanikolh makapitzin:

—Calakalh chú pala namín maactiy Elías.

³⁷ Amaktum luhua pixtlanca tásalh Jesús, chü aya tuncán jalhpánilh, nilh.

³⁸ Acxni nilh Jesús yama tlanca lhakat lilakalhapán nima xmahuacacanít

c-tlanca templo xala c-Jerusalén pumakatuy tihua lantla acstutaláxtitli, talhmán hasta tutzú. ³⁹ Chatum capitán romano antá xlaya lacatzú antani xuacá Jesús, xlá pacs káxmatli lantla chihuínalh, chü úcxilhli acxni nilh. Xlá chuná huá:

—Yuma chixcú xlicana luhua hua Xcam Dios xuanít.

⁴⁰ Chanchü antá na caj mákat xlamamiyakó makapitzin lacchaján. Huanti na antá xyakó, huá María Magdalena chü Salomé, chü María xtzican Jacobo xlichatuy kahuasa, chü José. ⁴¹ Yuma lacchaján huatiya ti cšalanitlahuanikonít Jesús acxni canihuá xan, chü xlacán xmakṭayakonít acxni xlamachá c-Galilea. Xahua antá xyakó amakapitzin luhua lacchaján huanti lacxtum xtaminkonít Jesús c-Jerusalén.

Jesús maacnucán

(Marcos 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

⁴² Acxni xkotanuma yama viernes xlimakua tlanjú scuacán sampi xtamakotanin quilhtamacú sábadó acxni xlipacs judíos xjaxkoy, ⁴³ milh chatum talipahu chixcú huanti na xmakṭapaksiy c-xpumapaksincan judíos c-Jerusalén xuanicán José, xlá xala c-Arimatea. Yuma tlan chixcú xuanít, xlipahuán Dios chü xkalhkalhima acxni Dios nahuiliy xasasti xtapáksit catuxáhuat. José ni anán talacapuhuán laktánulh Pilato c-xpumapaksín, huánilh pi camáxquilh quilhtamacú naán maactiy xtiyatlihua Jesús sampi xmaacnuputún. ⁴⁴ Pilato lanaj tilacahua acxni cátzilh pi aya xninít Jesús, chü matasaninínalh capitán laquimpi nakalhasquín lapí xlicana xninít.

⁴⁵ Acxni huánilh capitán pi xlicana aya xninít, xlá máxquilh talacasquín José pi calelh xtiyatlihua Jesús. ⁴⁶ José tamáhualh mactum sámana, chü alh

maactiy c-cruz xtiyatlihua Jesús, huá lipumáksuitli; chü alístalh máacnulh c-aktum tahuaxnī tū aya xuaxcanīt c-xlacan sipi, chü līhuana līlakatálah aktum tlanca chíhuix antānī x lactanucán. ⁴⁷María Magdalena, chü María xtzi José, x lacán ucxilhkolh antānī maacnuca.

Jesús lakastakuanán calínin

(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

16 Tiyatxtukolh sábadō acxni nītī cscuja, chü acxni tziśualh huatiya yama quilhtamacú, María Magdalena, María xtzi José chü Santiago, xahua Salomé, x lacán ankolh tamahuakoy xamuchun līcuchun laquimpī naankoy līactlahuakoy xtiyatlihua Jesús. ²Līchālī domingo, luhua tziśacú taquīkolh, chü ankolh antānī xmaacnucanīt Jesús cajcu xtatumachī chichinī. ³Xacstucán chuná xlahuanitīlhakoy:

—¿Tī chū naquincamapanunīyán cahua yama tlanca chíhuix huantū līlakatalanancanīt antānī manucanīt Jesús?

⁴Huampī acxni chankolh, ucxilhkolh pī tama tlanca chíhuix huantū xīlakatalanancanīt, aya xmapanucanīt, nā luhua lakahuan lanca xuanīt.

⁵Tanukolh tzinū c-xpulacni antānī xmañicanīt Jesús, chü antā ucxilhkolh c-xpakstácat pī xuí chatum kahuasa huantī luhua snapapa xlhákat. Puschī x lacán luhua tīpecuankolh. ⁶Huampī xlá chuná huanikolh:

—Nī capecuántit. Huixín putzayátit Jesús xala c-Nazaret huantī pakaxtokohuacacā c-cruz. Huampī xlá aya lakastakuanal calínin. Masqui luhua caucxīlhtit unū, nītī antānī xmañicanīt. ⁷Xatlán capitittā, chü cahuanikopítit xīmākalhtahuákat, xahua Pedro, pī Jesús nacaalipulanīyán, naán c-Galilea, chü antā naucxīlhapítit sampī chuná ticahuanín.

⁸Yama lacchaján xtapecuacán tzucukolh lhipikoy; lacapala taxtukolh, chü takosún ankolh. Huampī tīnī pala tū tuncán lītachihuīnankolh huantū xucxīlhkonīt sampī xpecuaxnimáko.

Jesús tasiyunīy María Magdalena

(Juan 20: 11-18)

⁹Acxni nī xacaxkakakoy yama quilhtamacū domingo, Jesús xlakastakuananītā calínin; huampī xapulana María Magdalena tasiyúnih laquimpī xlá naucxīlha pī lama xastacná. Hua yuma puscāt huantī xtamacaxtuninīt kalhatujun cspiritu akskahuinī. ¹⁰Acxni xlá úcxīlhī Jesús, alístalh lakankolh yama xīmākalhtahuákat huantī makas quilhtamacū xtalatapulakonīt, chü huanikolh lantla xucxīlhnīt; x lacán xlipuhuamakó, chü luhua xtasamakó. ¹¹Huampī acxni María huanikolh pī Jesús xlakastakuananīt, chü xlama xastacná sampī man xlakastapu xīucxīlhnīt, nī canajlanikolh xtachihuín.

Jesús tasiyunikoy chatuy xīmākalhtahuákat

(Lucas 24:13-35)

¹²Alístalh nā tasiyunikolh chatuy lītum xīmākalhtahuákat, x lacán xtijitlahuamakó, xamakó caquihuín, tasiyunikolh laquimpī naucxīlhkoy pī xlama xastacná. ¹³Nā titaspitkolh x lacán, chü ankolh lītachihuīnankoy amakapitzin līmākalhtahuákat pī xlicana xlakastakuananīt. Huampī nī pala chuná canajlakolh.

Jesús tasiyunikoy xapóstoles, chü maxquikoy xtascújut tū xīmākantaxtītcan nahuán

(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

¹⁴Alístalh lītum nā tasiyunikolh pacs kalhacahuītu xīmākalhtahuákat

luhua acxni xlacán xuilakó c-mesa xuayamakó. Xlá lacaquilhnikolh tzinú sampi luhua ni xcanajlaputunkoy pala xlicana xlamá xastacná, huata caj liaklhuahuatnankolh acxni xlichihuinanani pi xlakastakuanani.

¹⁵ Alistal chuná huanikolh:

—Capítit xlicatlanca catuxáhuat, naljakchihuinanikoyátit xlipacs caxanica huá xalanín yumá lipaxuhu quintachihuín tu mastay akaputáxtut.

¹⁶ Huanti naquilipahuankoy, chu natakmunukoy nalakmáxtukoy xlistacnacán, huampi huanti ni naquilipahuankoy, pus namakatzankakoy xlistacnacán c-xlatatín Dios acxni namaxokoniqocán nitlán huantu tlahuakoni.

¹⁷ Chu laquimpi nacatzicán pi Dios huí c-milatamcán makapitzín huanti naquilipahuankoy namaxquiqocán litlihuaka pi tlan namapacsakoy huanti kalhikoy cspiritu aksahuini, chu tlan nalichihuinanankoy tipalhuhua

tachihuín huantu xlacán ni catzikoy.

¹⁸ Makapitzín hasta tlan nachipakoy luhua, chu nitú catitlahuanikolh, usu lapí nahuakoy pala tu linicán, nitú catililanikolh, chu makapitzín caj xmacancán tlan nalimapsakoy tatatlanín.

Jesús an c-akapún

(Lucas 24:50-53)

¹⁹ Chanchu Quimpuchinacán, acxni aya xmakatsputuni xtachihuín, tzuculh tatalhmaníy, chu alh c-akapún antani tahuilachá c-xpaxtun Dios.

²⁰ Alistal, yama xlimakalhtahuáka taxtukolh, chu canica huá ankolh liakchihuinanankoy xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut. Chanchu pi Dios xmaktayamakó, xlacán xtlahuakoy luhua lactlanca licacni tatlahu laquimpi chuná nacatzicán pi Dios xtlamakó c-xlatamcán, chu xlicana xlichihuinamakó xtalacapastacni.